

DUISENBERG ...stabiliteit...

MAANDAG 25 NOVEMBER 1991 108STE JAARGANG — NO.: 273

AMIGOE

Prekè

Vergeleken met Doctoor zijn we maar groentjes...

BELGEN POLITIEK BESTEL BEU

Verkiezingen België 'zwarte zondag' democratie genoemd

Dramatisch pakslaag voor regeringspartijen

BRUSSEL - De Belgische kiezer heeft genoeg van het politieke bestel in zijn land. Hij heeft daar zondag, bij de Belgische parlementsverkiezingen, bijzonder duidelijk blijk van gegeven. Alle regeringspartijen hebben harde, zelfs dramatische klappen, een pakslaag, gekregen. Christen-democraten en socialisten leden grote verliezen. Maar ook de Vlaamse Taalpartij de Volksunie, die een week voordat de negende regering-Martens viel, wegliep uit de coalitie, heeft van deze manoeuvre geen vruchten geplukt. Dat de Belgische kiezer nog nauwelijks iets geeft om het politieke bestel blijkt vooral ook uit het feit dat zelfs de oppositie (Vlaamse en Waalse liberalen) zich nauwelijks staande wist te houden. De kiezers vonden een andere oplossing. Ze stemden (in Vlaanderen) massaal op het racistische Vlaams Blok en op de uit het niets opgedoken partij die wordt aangevoerd door Jean-Pierre van Rossem, een vroegere beursgoeroe uit Antwerpen die verdacht van oplichting in de gevangenis zit en die als een politieke paljas werd beschouwd. In het Waalse landsgedeelte liepen de kiezers in groten getale weg naar een partij - die overigens wel serieus wordt genomen - de Groenen van Ecolo. De Belgische politici hadden het over een "zwarte dag" in de Belgische democratische geschiedenis.



GENEVE - Cyrus Vance kon als speciale VN-bemiddelaar in het Joegoslavische drama in Geneve bekend maken dat er een nieuw bestand is bereikt voor een staakt het vuren. Het is het veertiende bestand, nadat in de afgelopen week nog twee van deze overeenkomsten in kanonnenvuur en puinhopen waren opgegaan. In het Geneefse hoofdkwartier van de Verenigde Naties heeft hij samen met de EG-bemiddelaar Lord Carrington onderhandeld met de in Joegoslavië tegenover elkaar staande partijen.

(AFP-satellietfoto)

Het extreem rechtse Vlaams blok maakt de grootste winst van alle politieke partijen die zondag aan de Belgische parlementsverkiezingen hebben deelgenomen. Volgens de laatste gegevens (van even voor middernacht) gaat die partij in de Kamer van volksvertegenwoordigers twaalf van de 212 zetels bezetten. Nu heeft die partij er twee. De Waalse "Groene" partij Ecolo is de volgende winnaar. Die komt op tien zetels (winst zeven). De splinternieuwe partij van de vroegere Antwerpse beursgoeroe Jean-Pierre van Rossem heeft in één klap drie kamerzetels veroverd.

De Waalse tegenhanger van het Vlaams blok, het tot dusverre niet in de Kamer vertegenwoordigde Front National, gaat daar één zetel bezetten. De Waalse liberalen boeken één zetel winst. Zij zullen in de nieuwe kamer met 26 leden vertegenwoordigd zijn. De Vlaamse "Groene" partij Agalev krijgt ook één zetel meer en komt nu met zeven vertegenwoordigers in de Kamer.

VERLIEZERS

Alle andere partijen hebben forse tot zeer forse verliezen geleden. De Vlaamse Volksunie ziet haar aantal kamerleden met zes slinken tot tien. De volgende grootste verliezer is de Waalse Socialistische partij die vijf zetels moet afstaan en nog 35 vertegenwoordigers in de Kamer overhoudt.

De Vlaamse christen-democraten keren met 39 vertegenwoordigers in de kamer terug en een verlies van vier. De Vlaamse socialisten verliezen eveneens vier zetels. Dat betekent dat ze in de kamer nog 28 vertegenwoordigers overhouden. De Waalse liberalen kunnen nog maar twintig vertegenwoordigers naar de Kamer sturen. Zij verloren drie zetels in de Kamer. De Waalse christen-democraten tenslotte moesten een verlies van één zetel slikken. Zij hebben voortaan nog achttien zetels in de Kamer. De Waalse Taalpartij (FDF) behoudt haar huidige drie zetels.

In de stad Antwerpen bleek na telling van alle stemmen dat het Vlaams blok daar de meeste kiezers achter zich kreeg. Het Vlaams blok behaalde 25,5 procent van de stemmen, een winst van meer dan vijftien procent, en werd daarmee de grootste partij in Antwerpen. De Socialistische partij kwam met 19,6 procent van de stemmen op de tweede plaats. De socialisten zagen daarmee 7,7 procent van hun aanhang in de havenstad verdwijnen.

ONVOORSPELBAAR

De reacties van de politieke kopstukken bleven zondagavond vrij lang uit. Allerlei lagere goden moesten op radio en tv het werk doen. Maar toen die tenslotte loskwamen waren de meningen van de voormannen van de traditionele partijen algemeen: "Een zwarte dag voor de democratie". Wat de politieke reactie op de ruk naar rechts in Belgie (maar vooral in Vlaanderen) zal zijn valt nog moeilijk te voorspellen.

Eerste-minister Wilfried Martens deed een harde uitval naar de Vlaamse liberalen die hij verweet de politiek te hebben vergiftigd als een "rotboel" en "gesjoemel". Verder legde hij er de nadruk op dat zich bij de toekomstige regeringsvorming "een levensgroot probleem" voordoet met de Waalse socialisten. Hij verweet de voorman van de Waalse socialisten, Guy Spitaels, de regering te hebben opgeblazen door met een "institutionele tijdbom" te hebben gedreigd.

Martens zei ronduit dat de uitslagen uitmaken dat er nu geen regering kan worden gevormd waaraan slechts twee Vlaamse partijen deelnemen. Hij wilde geen antwoord geven op de vraag of zijn christen-democratische CVP aan een toekomstige regering zal deelnemen. Maar zijn partijvoorzitter, Herman van Rompuy, wees er wel op dat de CVP -ondanks dat ze een aanzienlijk verlies heeft geleden - de grootste partij in Vlaanderen en in Belgie is gebleven. Martens wilde ook niet antwoorden op de vraag of hij met de vorming van een nieuwe regering belast wil worden. "Men is geen kandidaat-eerste minister".

HEEL EUROPA

De machtigste politicus van Wallonie, voorman van de Franstalige socialisten Guy Spitaels, concludeerde dat zo'n vijftien tot zestien procent van de kiezers in het gehele land kennelijk het spel van de traditionele politieke partijen niet meer mee wenst te spelen. "Dat maakt het morgen uiterst moeilijk". De zieke PVV-leider (liberaal) Guy Verhofstadt wierp premier Martens voor de voeten dat hij de schuld van de uitslag volledig bij de andere partijen zoekt en niet bij zichzelf en zijn eigen CVP-partij, terwijl hij toch de afgelopen jaren regeringsverantwoordelijkheid heeft gedragen.

Een glorierend kopstuk van het Vlaams blok, het Kamerlid Filip Dewinter, wees erop ("vierhonderdduizend mensen hebben op ons gestemd, elf procent van de Vlaamse kiezers kiest voor ons") dat zijn partij kennelijk "de wil van het volk" vertolkt. "De traditionele partijen ("de Bende van Vier") moeten eens leren luisteren naar wat het volk wil. Als ze dat niet doen hebben we straks in Vlaanderen twintig procent en daarna dertig procent van de kiezers achter ons. Ik ben ervan overtuigd dat er in Vlaanderen een vloedgolf ontstaat die nog

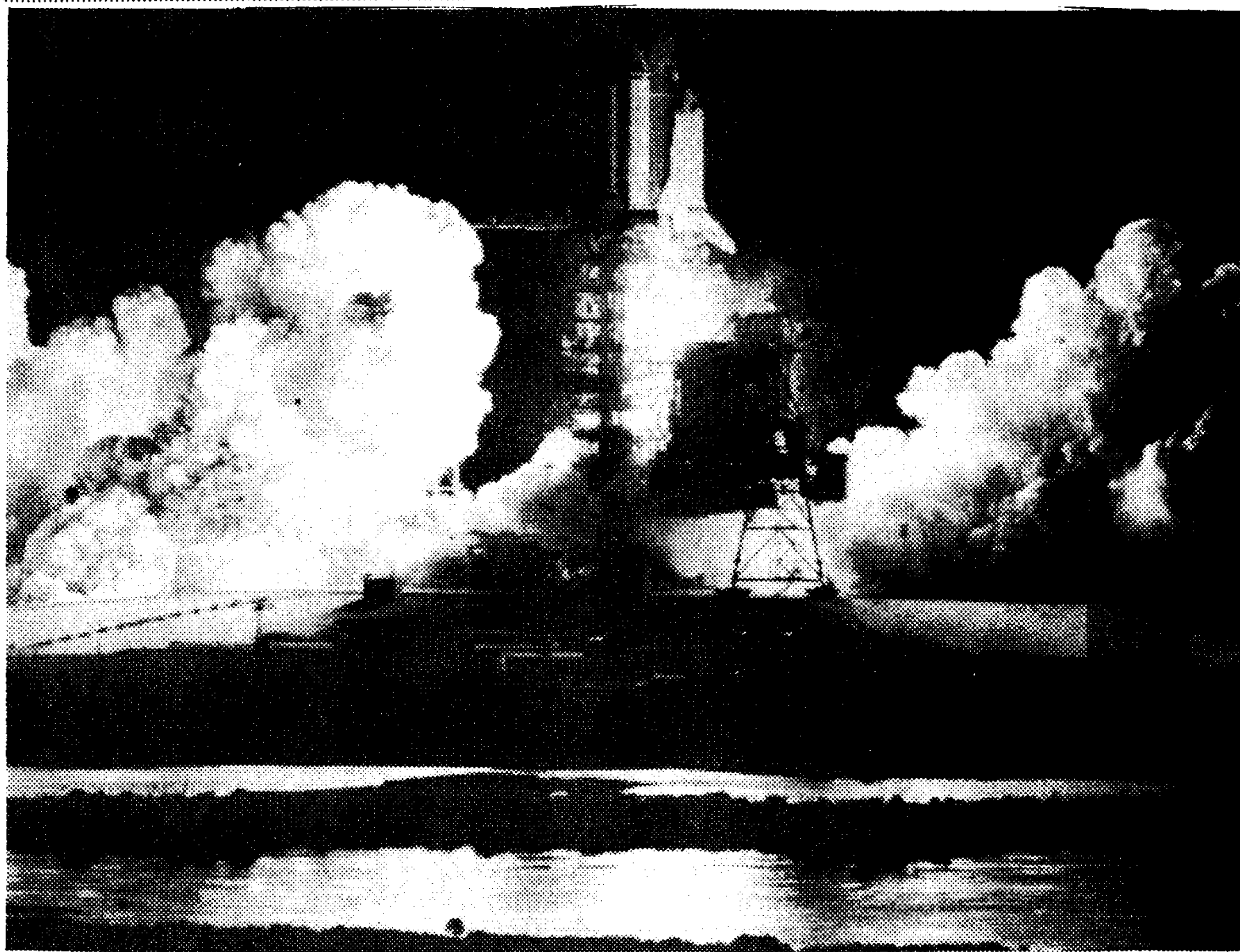
Vervolg op pag. 14

In Somalia zeshonderd doden

NAIROBI - Het noordoosten van Muqdisho heeft maandag zware bombardementen te verduren gehad. Hulporganisaties in Nairobi schatten het dodental in de hoofdstad van Somalia op zeshonderd in negen dagen strijd tussen rivaliserende groepen binnen het Congres van het Verenigde Somalia. Ook zouden er 4.500 gewonden zijn.

"De mensen verkeren in een hopeloze toestand", zei Peter Stocker van het Internationale comite van het Rode Kruis die radiocontact heeft met Muqdisho. "De meeste mensen zitten zonder water, er is geen stroom, en de voedselvoorraden worden schaars". Medestanders van generaal Mohamed Farrah Haideed proberen de aanhangers van overgangspresident Ali Mahdi Mohamed uit de hoofdstad van Somalia te verjagen.

Atlantis aan tiendaagse begonnen



KENNEDY SPACE CENTER - Spectaculair is het Amerikaanse ruimteveer Atlantis zondagavond aan zijn tiendaagse ruimtereis begonnen in opdracht van het ministerie van Defensie in Washington. Onder meer zal een Defensie-satelliet in de ruimte gebracht worden welke raket-lanceringen op aarde kan achterhalen. Aan boord bevinden zich zes astronauten. Het was voor het eerst dat een ruimteveer met een Defensie-lading in het openbaar vertrok. Het is ook de bedoeling dat de astronauten achterhalen of het zinvol is militairen in de ruimte te stationeren in de toekomst. Verder zal men speciale apparatuur moeten uitproberen waarmee men grote troepenverplaatsingen op aarde in de gaten wil houden en tevens wil bekijken hoe men handelsschepen kan onderscheiden van oorlogsschepen. De lancering van de Atlantis was wegens een technisch probleem vijf dagen uitgesteld. Hij wordt op 4 december weer op aarde teruggewacht.

(AFP-satellietfoto)

Atlantis-satelliet in ruimte

CAPE CANAVERAL - Ongeveer zeven uur na de start vanaf Cape Canaveral heeft de bemanning van het ruimteveer Atlantis maandagochtend vroeg een militaire satelliet in de ruimte uitgezet die raket-lanceringen op aarde kan waarnemen.

Dit heeft het vluchtleidingcentrum in Florida meegedeeld. De satelliet DSP-16 dient ter vervanging van een verouderd model dat sinds midden jaren tachtig boven de Indische oceaan dienst doet. De DSP-satellieten beschikken over gevoelige infrarode sensoren die de start van raketten op aarde zowel als kernwapenexplosies kunnen registreren en naar grondstations doorgeven. Naar het vakblad "Aviation Week" meldde hebben de DSP-satellieten boven de Indische oceaan alle 88 lanceringen van Iraakse Scud-raketten op Israel en Saudi-Arabie gemeld en zo geholpen de Amerikaanse Patriot-afweerraketten in stelling te brengen.

Palestijnen eens met "Washington"

AMMAN - De Palestijnen gaan in op de uitnodiging van de Verenigde Staten om volgende maand in Washington deel te nemen aan de tweede ronde in de vredesconferentie over het Midden-Oosten. Dat heeft Bassam Abu-Sharif, een belangrijke functionaris binnen de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO zondag verklaard. De adviseur van PLO-leider Yasir Arafat bestempelde Washington als "een excellente keuze" voor verdere vredesbesprekingen. Tot op heden was Jordanie het enige land dat officieel de Amerikaanse uitnodiging had aanvaard.

Over voorwaarden terugkeer Aristde

Haïti-overleg in Cartagena mislukt

CARTAGENA - Het crisis-overleg tussen de verdreven Haitiaanse president Jean-Bertrand Aristide en een delegatie van Haitiaanse parlementariers in het Colombiaanse Cartagena is zondag mislukt. Dat hebben de parlementariers meegedeeld.

De drie dagen durende besprekingen over de politieke crisis in Haiti "zijn mislukt omdat hij (Aristide) weigerde een overeenkomst te tekenen", verklaarde senator Thomas Dupiton, lid van de delegatie uit Port-au-Prince. Aristide stond er volgens Dupiton op dat hij in de slotverklaring als president van Haiti genoemd zou worden. De parlementaire delegatie was het daar niet mee eens.

De voormalige president en de volksvertegenwoordigers begonnen vrijdag besprekingen over de mogelijkheden om de crisis op te lossen die in Haiti is ontstaan na de staatsgreep van het leger tegen Aristide op 30 september. Zondag zag het er lange tijd naar uit dat zij het eens zouden worden.

Osijek omsingeld

ZAGREB - Servische nationalisten en het federale leger hebben in de nacht van zondag op maandag aanvallen uitgevoerd op Osijek, de hoofdstad van de Oostkroatische provincie Slavonie. Dat heeft de Kroatische radio gemeld.

Volgens de zender vuurden Servische en federale eenheden raketten af op de stad. Onder meer het centrum van Osijek zou zijn getroffen. De meeste inwoners moesten hun toevlucht zoeken in schuilkelders. Het Joegoslavische persbureau Tanjug meldde dat Osijek aan drie zijden wordt omsingeld door het federale leger.

Over toekomst van Nagorno-Karabach:

Overleg Armeniërs, Azeri's afgebroken

MOSKOU - Etnische conflicten in Sovjetrepublieken hebben zondag tot nieuwe betogingen in de Azerbajdzjaanse hoofdstad Bakoe geleid, terwijl in Georgie twee mensen gedood werden bij gevechten met een etnische achtergrond. Het crisis-overleg over Nagorno- Karabach is ondertussen opgebroken.

Armenie en Azerbajdzjan, die al jaren strijd voeren over de Armeense enclave Nagorno-Karabach, hebben de gesprekken die zij al enige weken voeren over de oplossing van het conflict, afgebroken. Het Azerbajdzjaanse Openbaar Ministerie maakte dit zaterdag in een verklaring bekend. Als reden voor het afbreken van de onderhandelingen wordt het neerschieten van een Sovjet-helikopter in Nagorno-Karabach aangevoerd. Bij dit ongeluk kwamen 23 mensen om het leven, onder wie regeringsfunctionarissen uit Azerbajdzjan, Rusland en Kazachstan. Azerbajdzjan beschuldigt "Armeense terroristen" ervan de helikopter te hebben neergeschoten.

Armenie houdt vol dat de helicopter is verongelukt als gevolg van het slechte weer. Met verwijt de Azeri's het ongeluk te misbruiken om het overleg spaak te doen lopen en de spanningen te doen oplopen.

Het parlement in Bakoe, de hoofdstad van Azerbajdzjan, gaat dinsdag overleggen over het eventueel uitroepen van de oorlogstoestand in de republiek. Dit heeft het onafhankelijke persbureau Interfax bericht.

Duitse migranten weer gemolesteerd

HAMBURG - Buitenlanders en asielzoekers zijn afgelopen weekeinde opnieuw het doelwit geweest van overvallen en aanslagen in Duitsland. Bij een overval van een groep Turken op Duitse Skinheads raakte in Berlijn een negentien-jarige Skinhead levensgevaarlijk gewond.

Onbekenden wierpen zaterdagnacht twee Molotovcocktails naar een huis voor asielzoekers in Wedel bij Hamburg. Niemand raakte daarbij gewond. Met knuppels bewapende jongeren overvielen zondagmorgen in Wittgensdorf (Saksen) een woning van Vietnamezen. Bij een derde incident sloegen zaterdagnacht dertig "Hooligans" in Rostock de inrichting kort en klein van een huis dat bestemd is voor de opvang van asielzoekers. Op het moment van de overval was niemand in het huis aanwezig. De politie nam zestien van de overvallers vast.

Nederlands epolitici ober Belgisce stembus:

Ernstige bezorgdheid succes ultra rechts

DEN HAAG - De fracties van CDA, PvdA, VVD en D66 hebben zondagavond hun ernstige verontrusting uitgesproken over het electorale succes van het rechts extremisme bij de Belgische verkiezingen.

CDA-fractievoorzitter Brinkman sprak in een eerste reactie over een "zeer verontrustende ontwikkeling dat het in Europa opkomende rechts extremisme nu ook dichtbij Belgie is gekomen". Vice-voorzitter Dijkstal van de VVD-fractie zei zich "grote zorgen te maken dat een politieke partij die zo onverbloemd kiest voor het tot zondebok maken van de buitenlanders, zo sterk is gegroeid tijdens deze verkiezingen".

D66-woordvoerder Eisma waarschuwde dat het niet uitgesloten is dat in Nederland dezelfde invloeden zich zullen doen gelden. De maatschappelijke discussie over integratie van buitenlanders dient dan ook versneld gevoerd te worden, zo vindt hij. Ook de PvdA toonde zich verontrust door de winst van het Vlaams blok, voor zover dat deel uitmaakt van een bredere Europese ontwikkeling.

Vliegverkeer lam: geen verkeersleiders

WILLEMSTAD — Een vlucht van de KLM richting Amsterdam moest gisteren een uur uitgesteld worden als gevolg van een onbemand luchtverkeersleiderscentrum (Mahuma). Air Aruba kon als gevolg hiervan gistermiddag van 13.00 uur tot 19.00 uur 's avonds geen vluchten op Hato uitvoeren. Wilde men toch vliegen dan was dit op eigen risico, kreeg Air Aruba op Hato te horen.

De luchtverkeersleiders hebben in het verleden al vaker dergelijke acties gevoerd om hun ongenoegen over bepaalde zaken te laten blijken. Een en ander schijnt volgens betrokkenen onder meer samen te hangen met een chronisch personeelsgebrek.

Omdat de luchtverkeersleiders sinds 1985 niet meer aangesloten zijn bij de ABVO, wilde secretaris Ignatio niet meer kwijt dan 'dat zij kennelijk hun frustraties op deze wijze kenbaar willen maken'.

De luchtverkeersleiders zelf willen geen enkel commentaar geven op het onbemand zijn van het centrum. "Wij verwijzen naar de minister van verkeer en vervoer." Minister Nisbeth was vanmorgen echter niet telefonisch bereikbaar.

Overigens staan deze acties los van de problemen bij het Flight Information Office, waar de Amigoe vorige week over berichtte. De problemen daar worden wel middels de ABVO aan de kaak gesteld. Naar aanleiding daarvan heeft de ABVO een gesprek aangevraagd bij de minister-presisent en de gedeputeerde van verkeer Jaime Fransciso, aldus voorzitter Hubert Rojer.

Brandje op Isla: Raffinaderij op non-aktief

WILLEMSTAD — Als gevolg van het uitvallen van turbogenerator GT-10 onstond gisteren een brandje in een substation van de raffinaderij Isla. Om veiligheidsredenen werden alle plants van de fabriek stilgelegd. Vandaag en morgen zal worden gewerkt aan het opstarten van de installaties, aldus Isla-woordvoerder Nils de Paula.

Een multidisciplinair team is vandaag aan de slag gegaan om de oorzaak van het uitvallen van de generator en het onstaan van de brand te achterhalen. Turbogenerator GT-10 maakt deel uit van de elektriciteitscentrale van de raffinaderij. Zoals bekend voorziet de Isla in haar eigen stroombehoefte.

De Paula zei vanmorgen dat het probleem te maken had met drukverlies in de turbogenerator. Een beveiligingssysteem trad in werking op het moment dat dit drukverlies werd gemeten, waarna GT-10 uitviel. Hoe de brand daarna kon onstaan is nog niet duidelijk.

Bij het voorval hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan. Opvallend was de enorme rookontwikkeling boven de raffinaderij, die vanaf verre zichtbaar en ruikbaar was. Volgens De Paula is een dergelijke uitstoot bij het opstarten van plants niet te voorkomen. Ook vandaag en morgen is er meer rookontwikkeling dan normaal te verwachten. Naar verluidt zal de Isla op woensdag weer op volle sterkte produceren.

ALM-vlucht Caracas uitgesteld

WILLEMSTAD — De vluchten van de ALM konden gisteren normaal worden uitgevoerd, ondanks dat het luchtverkeersleiderscentrum onbemand bleef gedurende de middaguren. Dat er een vlucht naar Caracas, die in de ochtenduren gepland stond, geen doorgang kon vinden, had niets met deze actie te maken, aldus ALM-woordvoerster Isa Henriquez.

Dat deze vlucht uitgesteld werd, had te maken met het feit dat een motor van het desbetreffende vliegtuig vervangen moest worden. De passagiers die daardoor hun vlucht misten konden evenwel allemaal met de avondvlucht vertrekken, aldus Henriquez.

Spritzer: voor bijna twee miljoen gestolen

WILLEMSTAD — De meesterkraak waarbij enige tijd geleden de juwelierszaak Spritzer & Fuhrmann werd leeggehaald, heeft de dieven juwelen en horloges opgeleverd voor een bedrag van 1.840.000 gulden (winkelwaarde).

Dit bedrag werd vandaag bekendgemaakt door winkelmanager Rekwest van de desbetreffende juwelierszaak. Het kostte enige weken research om dit bedrag te achterhalen, waarbij de Recherche de helpende hand bood, aldus Rekwest. Spritzer & Fuhrmann is, zoals de Amigoe eerder berichtte, volledig verzekerd voor de diefstal.

Behandeling begroting van start op dinsdag

WILLEMSTAD — De Staten van de Nederlandse Antillen beginnen dinsdagmorgen om 9.00 uur aan de begrotingsbehandeling voor 1992.

De behandeling geschiedt 'per hoofdstuk', aldus voorzitter van de Staten Rufus McWilliam. Als eerste is aan de beurt minister-president Maria Liberia-Peters. Verwacht wordt dat er dinsdag in de eerste ronde nog tijd is voor minister van justitie Ivo Knoppel om een toelichting te geven op de financiële perikelen van zijn departement.

Woensdag wordt de behandeling vermoedelijk voorgezet met de toelichting van de minister van financiën, Gilbert de Paula, die tevens ingaat op zaken aangaande Landsradio.

Kransen voor 'Doctoor'



■*WILLEMSTAD — Een van de belangrijkste PNP-ers, jurist dr. Moises Frumencia da Costa Gomez overleed op 22 november 1966. Om zijn sterftedag te herdenken werden gisteren bij zijn standbeeld op het Gomezplein in de Curaçaose binnenstad kransen gelegd en hield PNP-premier/leider, Maria Liberia-Peters, een rede. Daarin wees ze op de "visie en moed" van deze grote denker. "Hij is niet overleden, maar blijft altijd als voorbeeld strekken," aldus mevrouw Liberia, die er tevens aan herinnerde dat 'Doctoor' een belangrijke bijdrage leverde op staatkundig gebied alsook voor het sociaal welzijn van de werkende klasse.*

Ook bevorderde hij wat later de lijfspreuk van de partij werd 'Orden, desensia i disiplina'. "Aan deze normen is vandaag de dag grote behoefte," merkte de premier op. Ze waarschuwde ervoor dat snel iets gedaan moet worden om de negatieve spiraal om te buigen "omdat anders het gevaar bestaat dat ons leven wordt gedegradeerd tot een onmenselijk en onwaardig bestaan." Volgens Liberia zal het echter niet zover hoeven te komen en zal het geloof een belangrijke rol kunnen spelen. Ze wees tevens op de sociale doctrine waarop ook 'Doctoor' veel van zijn ideeën baseerde. De vier basispunten hieruit zijn: behandel de ander met respect en waardigheid, gedeelde verantwoordelijkheid door alle burgers, solidariteit en algemeen welzijn. "Ik hoop dat deze woorden voor ons allen aanleiding tot nadenken zal zijn." Ze noemde tot slot de werkzaamheden van Da Costa Gomez op staatkundig gebied en zei in dit verband dat "met inventief handelen we zullen komen tot beslissingen die dit volk de nodige ruimte zullen geven om zich zelf te ontwikkelen." Op de foto waarop kransen werden gelegd door de weduwe van Da Costa Gomez, Lucina en PNP-er Dito Mendes.

Eerste Kamerlid Peter Hoefnagels: "Gedwongen onafhankelijkheid voor de Antillen is gevaarlijke onzin"

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Het gaat te ver om een gouverneur-generaal als een soort koloniale overweldiger naar St. Maarten te sturen, maar er moet wel een snelle moterboot naar toe met goed kompassen aan boord en voldoende staf met een fijn gevoel voor wat er onder de mensen leeft. Professor Peter Hoefnagels, Eerste Kamerlid en lid van de commissie voor Antilliaanse en Arubaanse zaken laat niet aan duidelijkheid te wensen over als hij het heeft over het restant van de Nederlandse koloniale bezittingen.

In een interview in de Haagsche Courant laat hij zich uit als een deskundige: immers verscheidene malen heeft hij de Antillen en Aruba aangedaan uit hoofde van zijn functie. Uit die ervaring weet hij dat de mening van de overzeese eilanders zelf niet moet worden uitgepoetst: "Vergeet niet dat ze op het eiland (St. Maarten) erg getalenteerd zijn - én ze spelen een thuiswedstrijd. Claude Wathey kan heel veel mensen in zijn zak steken."

Om op St. Maarten orde op zaken te stellen is er volgens Hoefnagels iemand nodig die die talenten kan evenaren, "want met botte macht bereik je niets."

Nederland ziet met name de laatste jaren met lede ogen toe hoe St. Maarten verloedert. Het eiland is symbool geworden voor patronage en corruptie, een vrijplaats voor smokkelaars en de Caribische basis voor internationale mafiosi. Vorig jaar heeft het moederland daarom een ploeg van marechaussee's, economen, juristen en belastingdeskundigen naar St. Maarten gestuurd voor technische bijstand, maar de Tweede Kamer heeft onlangs geconstateerd dat zelfs dat niet genoeg is. VVD-kamerlid Erica Terpstra wilde zelfs een regeringscommissaris naar het eiland sturen.

Ook minister Hirsch Ballin heeft tijdens zijn bezoek aan Bonaire in verband met het Suriname overleg, de St. Maartense bestuurders terdege onderhouden. Het eilandsbestuur werd min of meer voor de keus gesteld de banden met de (Italiaanse) mafia te verbreken. Zo niet dan kan St. Maarten rekenen op een krachtig ingrijpen door de Koninkrijksregering.

KAPITALISME

Senator Hoefnagels meent dat St. Maarten zich onder de leiding van Claude Wathey heeft ontwikkeld van een schapeneiland tot een "laboratorium van het kapitalisme in zijn zuiverste vorm".

"Maar dat heeft naast een grote economische groei ook een stel uiterst negatieve effecten. Mensen zijn moneymakers op St. Maarten; *they don't care.* Ze hebben onvoldoende zorg, behalve in de tijd van de verkiezingen, want dan worden de mensen weer vlot omgekocht met ijskasten en dat soort dingen."

Hoefnagels schetst een beeld van het eiland dat enorme inkomsten genereert uit het hotelwezen en anderzijds een beroep doet op Nederlandse ontwikkelingsgelden om de wegen te onderhouden. In de buitenwijken zie je de verkrotting en vervuiling en van een minimum aan sociale rechtvaardigheid zie je niets op het eiland.

Volgens de hoogleraar moet Nederland zich opstellen als een hoeder over de welvaart en het welzijn van St. Maarten. Het statutaire verdrag dat geldt binnen het Koninkrijk, is als een superwet verheven boven alle andere wetten. Als blijkt dat ondanks de aanwezigheid van getalenteerde mensen op de Antillen, het toch fout gaat op een eiland als St. Maarten dan moet volgens Hoefnagels niet worden uitgesloten dat er door de Koninkrijksregering wordt ingegrepen. "Het is een uitzonderlijke maatregel, maar ik sluit dat per se niet uit."

Hoefnagels is niet bevreesd voor de beschuldiging dat Nederland dan als neo-kolonisator wordt beschouwd. "In de wandelgangen van de Verenigde Naties weet men zo langzamerhand best dat wij geen koloniale mogendheid zijn." Nederland lijdt volgens Hoefnagels aan de angst voor die beschuldiging, maar de onafhankelijkheid van Suriname is een levend voorbeeld geweest voor de Antillen om tegen Nederland te zeggen, dat het nu eens op moest houden met dat gepraat over onahankelijkheid. "Nederland heeft de Antillen heel lang in de onafhankelijkheid willen duwen. Ik heb dat twintig jaar lang aangezien en gezegd: dit is gevaarlijke onzin. De mensen dáár wilden niet aan die onafhankelijkheid, dat is het belangrijkste."

Monstertroep bij Madurostadion



■ *WILLEMSTAD — Sinds een aantal weken geleden de Monstermadness raasde in het Antoine Maduro stadion dreigt er een ware autosloop te ontstaan naast de muren van het stadion. Als dank werden de wrakken na de monstergekte, waarbij een reuzenmobiel auto's verplettert, achtergelaten. Naar het schijnt hebben joy-riders een oord gevonden waar gestolen auto's gedumpt kunnen worden. Na de plezierrit wordt de auto ontdaan van alle bruikbare onderdelen en ontmanteld aan het 'wagenpark' toegevoegd.*

Omwonenden zijn er niet blij mee, vooral omdat er een broedplaats voor muggen is onstaan na de hevige regenbuien van de afgelopen week. Het water blijft immers in de wrakken staan. Tot nu toe hebben de organisatoren van Monstermadness zich niet bekommert om de restanten van het evenement.

■ *WILLEMSTAD — De Hr. Ms. Banckert, het stationsschip voor het Caribisch gebied is gisteren afgelost door de Hr. Ms. Kortenaer die nu dienst zal doen voor de Koninklijke Marine. 's Morgens in alle vroegte is het marineschip de haven van Willemstad binnengevaren na een lange tocht over de oceaan vanaf 4 november vanuit Den Helder. Commandant van de Hr. Ms. Kortenaer is de kapitein-luitenant ter zee W.T. Lansink. Het schip telt ongeveer 187 opvarenden.*

Gomez opnieuw voorzitter musici-vereniging

WILLEMSTAD — Manfred, 'Fecco', Gomes is gisteravond herkozen als voorzitter van de vereniging van musici. In totaal 101 leden brachten hun stem uit. Gomes zal nog twee jaar als voorzitter aanblijven. Nieuw in het bestuur zijn Toñito Arroyo en Ernest Willems. Andere bestuursleden zijn Wilfred Boerleider, Hildo Manuela, Stanley Reinilia en Ramon Penzo. Gerald Carolie keert niet terug en dat is erg jammer, aldus een persbericht van het bestuur.

Tijdens de gisteren gehouden vergadering werd ook het jaar- en financieel verslag van de vereniging goedgekeurd. Het bestuur zegt tevreden te zijn met de grote opkomst bij de vergadering, die voor het eerst in de 'Den Klave' van het Curaçao Festival Center werd gehouden. Binnenkort zullen de bestuursfuncties worden verdeeld.

Nan a gosa un bòl...



■ *WILLEMSTAD —Gisteren was het hún dag: de mannen en vrouwen die niet zo lang geleden de zaak draaiende hielden op Curaçao, de moeders en vaders, nu grootmoeders- en vaders. De Maduro & Curiel's bank heeft ook aan hen gedacht bij de viering van het 75-jarig bestaan van die bankinstelling. Vanwege de regen werd het feest in Isla Berde gehouden en het werd een goed feest, met veel muziek, eten, drinken en vooral... veel plezier. Lio, 'Paps', Capriles was natuurlijk van de partij bij de oudjes. Hij had er, zo te zien, best wel lol in....*

"DRUGSVERSLAAFDE IS ZIEKE, GEEN CRIMINEEL"

Duizenden mensen naar manifestatie

24 November is voortaan anti-drugs dag op Curaçao

WILLEMSTAD — Het was zondag anti-drugs dag op Curaçao. Mede op aandrang van de pas opgerichte anti-drugsstichting Fame (Fundashon anti-droga medisina energetiko) riep de gezaghebber 24 november tot nationale anti-drugs dag uit. De minister van justitie wees op de consequentie van een doeltreffende aanpak van drugshandelaren: meer celcapaciteit van de gevangenis.

In het stadion werd een grote manifestatie gehouden. Politieke leiders en vooraanstaande personen uit het particuliere bedrijfsleven riepen met name de jeugd op "neen" tegen drugs te zeggen.

Speciale gast was de Venezolaanse senator Guisandez, die in zijn land aan het hoofd staat van de nationale anti-drugs raad. Een met de senator meegereisde televisieploeg maakte opnamen van het evenement, dat moest worden ingekort vanwege de regens, die Curaçao al langer dan een week teisteren.

Fame heeft het plan een wetenschappelijk onderzoek te laten instellen naar de oorzaken van het drugsgebruik en wil hierbij de Universiteit van de Nederlandse Antillen betrekken. De nieuwe stichting heeft ook het plan een groot afkickcentrum te laten bouwen. Daar bestaat volgens secretaris Pedro Atacho "grote behoefte" aan.

Enkele particuliere organisaties houden zich met de drugsgebruikers bezig. Voor vrouwen is er een speciaal centrum, dat echter maar een deel van de dag open is. Het vrouwen-centrum krijgt sedert kort subsidie, maar volgens bestuurslid Patricia Jackson is dat onvoldoende om een aantal full-time krachten aan te trekken, waardoor het centrum 24 uur per dag open kan blijven. "Wij behandelen momenteel een vijftigtal vrouwen, maar we hebben geen controle op wat ze doen gedurende het deel van de dag dat ze niet onder ons toezicht zijn," zegt Jackson. Het vrouwen-centrum heeft een verzoek gericht aan een organisatie in Duitsland om te proberen geld los te krijgen.

GEVANGENIS

Bij een manifestatie als die van gisteren moet het niet blijven, aldus minister van Justitie Ivo Knoppel. Het drugsprobleem moet volgens hem op diverse fronten aangepakt worden, zowel vanuit de overheid, de vakbonden als de private sector. Aan alle aanwezige ouders gaf hij een aantal aanbevelingen mee, die appelleren aan het verantwoordelijkheidsgevoel van ouders voor hun kinderen.

Vanuit justitie wordt er hard aan getrokken om het drugsverkeer aan te pakken, aldus de minister. Dit kon onder meer mogelijk worden dankzij de aanpassing van de wet. Drugstransport kan sindsdien met levenslang bestraft worden, met een boete van 5 miljoen gulden. Ook biedt de wet de mogelijkheid de goederen van handelaren in beslag te nemen. "Dat we voortvarend te werk gaan moge blijken uit de dagelijkse berichten in de krant over aanhoudingen inzake drugstransport." Dat heeft echter ook gevolgen voor de opnamecapaciteit van de gevangenis. Er zal volgens de minister meer plaats moeten komen om aan de bestraften plaats te bieden.

Ook Errol Cova was namens de Verenigde Vakbonden van de partij en wees erop dat de drugsverslaafde een zieke is die geholpen moet worden. "Alleen door ze trachten te genezen kunnen deze mensen wellicht weer geaccepteerd worden door de samenleving." De jacht op verslaafden wijst hij ten sterkste af. Deze mensen dienen niet als criminelen behandeld te worden maar als zieke, meent hij. Wel dient de jacht geopend te worden op de drugshandelaren, met name de importeurs. "Zij beschikken blijkbaar over geld om drugs naar Curaçao te halen. Het gaat hier wellicht om (invloed)rijke mensen."

Preventie is volgens de vakbondsman een even zo belangrijk aspect, waarbij vooral kinderen aandacht moeten krijgen. "We moeten ze trachten te wapenen tegen drugsinvloeden en dat kan door te investeren in mensen en hun ontwikkeling." Dat dat gepaard dient te gaan met een aanpak van de sociale problematiek is volgens Cova evident.

■ *WILLEMSTAD — Het Curaçao Tourism Development Bureau heeft onlangs bezoek gehad van verschillende vertegenwoordigers van de KLM en Nederlandse reisbureau's gelieerd aan 'Maduro / Indigo Tours'. Gedurende hun verblijf hebben de gasten kennis gemaakt met de hotels en diverse toeristische attracties. Ook is er samen met het bestuur van de CTDB gesproken over de toekomstplannen aangaande het toerisme van Curaçao en Nederland.*

Professional dr. Wim Duisenberg

Link met dollar biedt zekerheid voor landen in Caribisch gebied

WILLEMSTAD — "Binnen zes maanden tijd, bent u de zoveelste spreker die ons een ander advies geeft", zo luidde het commentaar van een vragensteller zaterdagochtend op de toespraak van dr. Wim Duisenberg, president van De Nederlandse Bank. "De een zegt ons dat de Antilliaanse gulden gekoppeld moet worden aan de Nederlandse, een ander adviseert een link van de Surinaamse en Antilliaanse gulden met de Nederlandse, een derde meent dat een koppeling aan de Europese ecu ideaal is en u zegt dat we maar rustig de link met de Amerikaanse dollar moeten vasthouden." Duisenberg: "Dat mijn voorgangers iets anders hebben beweerd kan wel zijn, maar deze keer hoort u het voor het eerst van een professional."

Een adrem antwoord van een man die duidelijk gewend is aan politiek: dr. Wim Duisenberg, voormalig minister van financiën in de tijd dat het geld niet op kon, nu iets gematigder president van De Nederlandse Bank die evenals de burger 'op de kleintjes moet letten'.

De overstap van de politiek naar de centrale bank heeft hem niet zoveel moeite gekost. "Dat groeit vanzelf. De centrale bank brengt andere verantwoordelijkheden met zich mee en soms ook een andere wijze van denken. De centrale bank behoort buiten de politiek te staan. Het monetair beleid is veel beperkter, evenals de doelstellingen en verantwoordelijkheid van de centrale bank, maar die heb je dan ook. Bij voorbeeld voor de prijsstabiliteit is het bij uitstek de centrale bank die alle mogelijke middelen moet aanwenden variërend van discontovoet tot het hebben van een grote mond."

Die positie die het bestaan garandeert van een onafhankelijke centrale bank is volgens Duisenberg de eerste vereiste voor prijsstabiliteit en dàt is weer een voorwaarde voor standvastige economische groei. Vooral een onafhankelijke centrale bank is belangrijk omdat deze - in tegenstelling tot de politiek -geen ander belang kent dan het handhaven van de prijsstabiliteit.

DOLLAR

De koppeling van de Antilliaanse gulden aan de dollar is volgens Duisenberg van het grootste belang. Voor een kleine open economie is het niet raadzaam om een onafhankelijk monetair beleid te voeren.

Ten eerste biedt de koppeling met een munt uit een land met een ontwikkelde financiële markt de exportsector de grootst mogelijke zekerheid. Met een zogenaamde zwevende munteenheid betekent voor importeurs en exporteurs een wisselkoers risico in de periode tussen aflevering en betaling. Op de lange duur zou dat een onzekerheid creëren over de winstgevendheid in de toekomst. Dat kan worden vermeden door een link te hebben met een stabiele munteenheid zoals de dollar.

Een belangrijke reden om een vaste wisselkoers te handhaven is dat de inflatiekoers op den duur correspondeert met die van het land waaraan de munteenheid is gekoppeld. Als dit land succesvol is in zijn pogingen om een anti-inflatiebeleid toe te passen, zoals de Verenigde Staten decennia lang hebben bewezen, dan legt dit lokaal de nodige beleidsdiscipline op. Koppeling is in feite een goed middel om iemands handen vast te binden, vindt Duisenberg.

Een link met bijvoorbeeld de ecu zou minder voordelig zijn aldus Duisenberg, gezien de bestaande handelsrelaties met vooral de VS. De ankerrol die de dollar en de goed ontwikkelde dollarmarkten spelen, zijn een andere reden om de bestaande koppeling in stand te houden.

Als alle eilanden in deze regio deze uitgezette beleidslijn zouden volgen, dan zal dat uiteindelijk leiden tot economische stabiliteit op elk van de eilanden. Ook voor de wederzijdse stabiliteit is het bevorderlijk om enige samenhang te creëren, meent Duisenberg.

De president van De Nederlandse Bank ziet de voordelen net zoals die er zijn voor Nederland, Luxemburg, België, Denemarken en zelfs Frankrijk, door de koppeling aan de Duitse markt, waardoor de financiële markten samen aan kracht winnen, maar ook onderling sterker staan ten opzichte van elkaar. Op lange termijn kunnen de financiële markten zich ontwikkelen tot een grote markt en zal dit wegen openen tot monetaire samenwerking, welicht zelfs tot een monetaire unie, zoals daar sprake van is in het verenigde Europa 1992.

In de vragenronde na de lezing van Duisenberg maakte deze duidelijk dat het voor de Antillen van het grootste belang is om het begrotingstekort te dichten, enerzijds door de overheidsinkomsten te verhogen, maar anderzijds, door de uitgaven van de overheid te beperken.

Lenen van de centrale bank is niet de weg die de Antilliaanse overheid zou moeten bewandelen en het aanspreken van de goudreserves is aldus Duisenberg helemaal uit den boze.

"Dat is echt het alleruiterste middel dat je toepast", meent hij. "In ieder geval hebben de Antillen nog lang niet het moment bereikt, waarop dat nodig zou zijn. Blijf op het goud zitten", zo adviseerde hij daarom aan Emsley Tromp, de directeur van de Bank van de Nederlandse Antillen. Volgens de laatste is er geen sprake van dat de overheid leent van de centrale bank. "De centrale bank vervult alleen de rol van een agent, een tussenpersoon tussen de overheid en de commerciële banken."

De overheid moet niet in paniek raken, aldus Duisenberg."Daarvoor is geen reden. Geduld is in dit geval van groot belang. Ook al is er sprake van armoede en werkeloosheid (ingaand op de vraag van Lionel Capriles). De Latijnsamerikaanse landen hebben in het verleden bewezen dat een kortetermijn beleid uiteindelijk niks oplevert voor de bevolking. Het is zelfvernietigend. Natuurlijk is het een serieuze zaak, maar snelle acties lossen de armoede niet op. Met geduld en een lange termijn visie wordt veel meer bereikt."

KRO's 'Brandpunt' besteedt aandacht aan migratiestroom

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — "Het is natuurlijk niet de bedoeling dat wij de onderlaag van de Antilliaanse bevolking voor onze rekening nemen". Dat zei CDA-Tweede Kamerlid Hans Gualthérie van Weezel zondag in een tv-reportage van KRO'S Brandpunt over de problemen die de migratiestroom van vooral kansarme jonge Antillianen naar Nederland met zich meebrengt. De CDA-fractie opperde begin november al de invoering van een visumplicht voor Antillianen en overweegt momenteel concrete maatregelen op korte termijn, zoals een werkvergunning. Als een Antilliaan niet uit toeristische overweging naar Nederland komt, moet hij bij aankomst aantonen over een werkvergunning te beschikken. Het CDA denkt zelfs aan het 'door de Antilliaanse regering laten terug nemen' van reeds in Nederland wonende Antillianen.

De VVD-fractie onderschrijft de noodzaak van een werkvergunning en het eventueel terugsturen van Antillianen. Daarmee is een Kamer-meerderheid voor drastische maatregelen om aan de stroom Antillianen paal en perk te stellen.

Zondagavond presenteerde de KRO in het actualiteitenprogramma Brandpunt (bekend van een tv-reportage eind juni dit jaar over de vermeende mishandeling door de Antilliaanse politie; red.) een verslag over de komst van Antillianen naar Nederland. Deze Nederlandse omroep kwam met het nieuws dat er nu een meerderheid van CDA en VVD in de Tweede Kamer is die er serieus over denkt om de Nederlandse regering voor te stellen om verstrekkende maatregelen te nemen teneinde de massale stroom van Antillianen naar Nederland in te dammen.

Een deel van politiek Den Haag overweegt zelfs deze Antillianen bij aankomst op luchthaven Schiphol onmiddellijk terug te sturen. Met het verplicht stellen van een werkvergunning 'heb je de mogelijkheid de mensen weer in het vliegtuig te zetten richting de Antillen', aldus CDA-er Gualthérie van Weezel.

De Amigoe meldde reeds begin november dat de fractie van de grootste politieke partij in de Tweede Kamer, het CDA, tot twee maal toe opperde om een visumplicht voor Antillianen in te stellen. Op 29 oktober deed Jan Krajenbrink dat tijdens de behandeling van de begroting Antilliaanse en Arubaanse Zaken. Op 8 november herhaalde zijn college Hans Gualthérie van Weezel het CDA-standpunt. Deze krant schreef toen dat ook coalitiegenoot PvdA bij monde van Kamerlid Willem Vermeend de verontrusting over de komst van vele Antilliaanse jongeren niet onder stoelen of banken steekt.

"Wanneer de trek van werkloze ongeschoolde Antilliaanse jongeren naar Nederland in dit tempo doorgaat, dan kunnen wij dit niet meer aan. Dus zullen er maatregelen getroffen moeten worden", verklaart Gualthérie van Weezel in Brandpunt, doelend op het verplichte visum en de werkvergunning, om concrete stappen op korte termijn te verwezenlijken.

Het invoeren van een werkvergunning lost echter niet het probleem op van de Antilliaanse jongeren die al in Nederland zijn. Guathérie van Weezel zegt daarop: "Ja, maar ik denk dat wanneer je die werkvergunning verlangt, dat je toch met de Antilliaanse regering zult moeten gaan praten om die jongeren terug te nemen."

Brandpunt schetst de situatie van jonge en kansarme Antillianen die naar Nederland vertrekken in de hoop er beter werk en scholing te krijgen. Tevergeefs, want het perspectief in Nederland blijkt volstrekt uitzichtloos. Gevolg: de jongeren komen in toenemende mate in het criminele circuit terecht. In de reportage komen ook Antillianen aan het woord, zoals wethouder van Dordrecht H. Fermina en een welzijnswerker Richard Straker. De laatste toont het KRO-team een door Antilliaanse jongeren gekraakt pand in de Amsterdamse Bijlermeer waar zij een centrum van hebben gemaakt. Verveling en 'niks te doen hebben' blijkt een veroorzaker te zijn van het vervallen in criminele sferen.

Een Antilliaanse vader C.P.G. wiens zoon als dertienjarige naar Nederland is gekomen en nu als zestienjarige in de cel zit,zegt: "Als ik ooit nog zou moeten beslissen of m'm kind naar Nederland moet, zou ik het niet doen". Toch zijn niet alle Antilliaanse jongeren 'clean' voordat zij naar Nederland vertrekken. Straker vertelt dat velen van hen al een criminele achtergrond hebben. Voor zowel drugsverslaafden als ex-gevangenen biedt de vlucht naar Nederland een uitweg.

TECHNICAL CONTRACTING AND TRADING COMPANY N.V.

Gevraagd voor onmiddellijke in dienst treding:

- **5 ELECTRICIËNS**
- **3 LOODGIETERS**
- **2 PLAATWERKERS**
- **3 DUCTMAKERS**

(moeten zelfstandig kunnen werken)

AIR ARUBA

continuando cu su vuelonan pa EUROPA

cu e original Boeing-767 Widebody 2/3 pa siman

Tarifa Special di Prome Lustro : Af. 999.= -retour

exclusivamente riba e siguiente vuelonan:

Aruba/Corsow/Bonaire - Amsterdam: 14 dec, regresando 4 jan.

Aruba/Corsow/Bonaire - Amsterdam: 21 dec, regresando 11 jan.

Pa mas informacion jama bo agente di viahe of **AIR ARUBA**

NISSAN NX COUPE

You're looking at the shape of things to come. Extra stylish and sporty, fun-loving and spirited, the NX Coupe is your ticket to pure driving enjoyment.

The New Sporty Trendsetter. FROM AFLS 30500.-

COMPLETE CONFIDENCE NISSAN

TOPCAR

NISSAN

SETAR

SERVICIO DI TELECOMUNICACION DI ARUBA
SEROE BLANCO

BEKENDMAKING

Servicio di Telecommunicacion di Aruba, SETAR maakt hierbij aan haar abonnees bekend dat de

AMA-SPECIFICATIE

(specificatie automatische internationale gesprekken)

van de maand september 1991 gereed is. Deze gesprekken zijn gemaakt gedurende de periode van 20 juli t/m 20 augustus 1991.
Degenen die geabonneerd zijn op de AMA-SPECIFICATIE krijgen deze via post.

UNIVERSITEIT VAN ARUBA

UITNODIGING

Belangstellenden worden hierbij uitgenodigd voor een lezing door:

PROF. MR. S. PERRICK

advocaat en notaris te Amsterdam en tevens bijzonder hoogleraar aan de Erasmus Universiteit te Rotterdam in het recht van het effecten- en geldverkeer,

over het onderwerp:

"[illegible] in Nederland"

Plaats : Aula van de Universiteit van Aruba
Datum : Vrijdag, 29 november 1991
Tijd : 20.00 uur
Toegang : vrij.

PETFALIM ARUBA N.V.
Druivenstraat 8
P.O. Box 353
Telefoon: 23194

Novemberkortingen!

Op alle cashinkopen van af. 100,- of meer 15%.

Op scharnieren zelfs 25%.

N.B. In onze shop Druivenstraat 2B is nu een uitverkoop, zolang de voorraad strekt!

Bij exploit van mij, SIGRID JACOBA BRUNETTE TORRES, deurwaarder bij het Gerecht op Aruba, van de 22ste november 1991 waarvan een afschrift [illegible] Justitie [illegible] ten behoeve van:
[illegible]
DANIEL WILSON, wonende op Aruba,
ten deze domicilie kiezende aan de John G. Emanstraat nr. 49-A te Oranjestad op Aruba, ten kantore van de advocaat mr. F.A. Gibbs;

OPGEROEPEN:

UNITED SECURITY INTERNATIONAL INSURANCE LIMITED, thans zonder bekend adres op Aruba of elders, om op woensdag, 25 maart 1992, des voormiddags om 08.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

Sigrid J.B. Torres
deurwaarder

Aruba 91

Ten behoeve van de verwerking van de gegevens van de laatstgehouden Volkstelling zoekt het Centraal Bureau voor de Statistiek:

Codeurs en Ponsers (m/v)

Minimum vereisten Codeurs:
- minimaal MAVO-diploma
- minimum leeftijd 18 jaar
- bereid tijdens de normale kantooruren te werken
- bereid om gedurende een periode van minimaal 4 maanden een arbeidsovereenkomst aan te gaan

Minimum vereisten Ponsers:
- minimaal MAVO-diploma
- type-diploma (facultatief)
- ervaring met computer strekt tot aanbeveling
- bereid om variabele uren te werken
- bereid om gedurende een periode van minimaal 4 maanden een arbeids-overeenkomst aan te gaan

Aanmeldingsformulieren zijn verkrijgbaar bij:

Centraal Bureau voor de Statistiek
L.G. Smith Boulevard 116
tel. 37433

Crystal Casino

Raspa i gana

CON PA HUNGA
Pa cada compra di $10 na coins pa hunga nos jackpots, lo bo ricibi un caartch di RASPA I GANA

CON PA GANA
Henja cualkier di e combinacion nan [illegible] i gana CASH

DOUBLE BAR DOUBLE BAR DOUBLE BAR
BAR BAR BAR

PREMIOS CASH
GANA TE CU $1,000
No perde e oportunidad aki, bin i GANA GANA - GANA

Drinks i Snacks pa tur hungador

Raspa i gana
Tur Diamars i Diaverna 12 or pa 3 p.m.
Diadomingo for di 3 p.m. pa 6 p.m.

ROYAL CABANA CASINO

A R U B A

ROYAL CABANA CASINO roept sollicitanten op voor de volgende posities:

ADMINISTRATEUR

voor het Entertainment Center:

Van de Administrateur wordt verwacht dat hij/zij dagelijks de financiële mutaties in de boekhouding vastlegt.
Aangezien het Entertainment Center, bestaande uit het Royal Cabana Casino, het Gourmet Restaurant en de Show Room nog in een startfase verkeert, wordt tevens een creatieve inbreng verwacht om het Rekeningschema, de onderlinge sub-administraties en procedures gestalte te geven.

Een passend functie-profiel van een geschikte kandidaat omvat de volgende eigenschappen:
- MBA denkniveau met jarenlange ervaring op Hotel/Casino-terrein; danwel aankomend SPD met enkele jaren ervaring op ditzelfde gebied
- Goede communicatieve vaardigheden (teamplayer en chef)
- Gevoel voor orde en discipline.

ADMINISTRATIEVE ASSISTENTEN

De Assistenten zullen onder leiding van de administrateur de dagelijkse boekingen verzorgen. Deze gebeuren deels geautomatiseerd. Verder behoren eenvoudige kantoor-werkzaamheden tot het pakket.

De sollicitanten moeten:
- In het bezit zijn van het MAVO-diploma (met handelskennis) of het PD.
- Enige ervaring in de Hotel- of Casino business wordt op prijs gesteld.

Voor nadere inlichting kan contact gezocht worden met B. HOFMAN, Tel. 39000, ext. 236 of ext. 1203.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Hudson Hawk {El Halcón está Suelto}** (adventure, 18 jr.). 18 jr.).

****

BOTICA (nachtdienst)
Pabao brug: Santa Cruz, tel.: 28028.
Pariba di brug: San Nicolas, tel.: 45712..

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter E. de Cuba, Santa Cruz 56, tel.: 25666.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter B. Britt-Croes via Centro Medico

San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

****

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, **tel.: 21777): de wachtheeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.**

****

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/ 27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/ drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Showbiz Today; 19.25 Caribscope; 19.66 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Special: 'Na Memoria di Betico Croes'; 22.15 Airwaves; 21.20 CNN International News; 21.45 Miniserie: 'Drugwars' (deel 3); 22.30 World Report; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

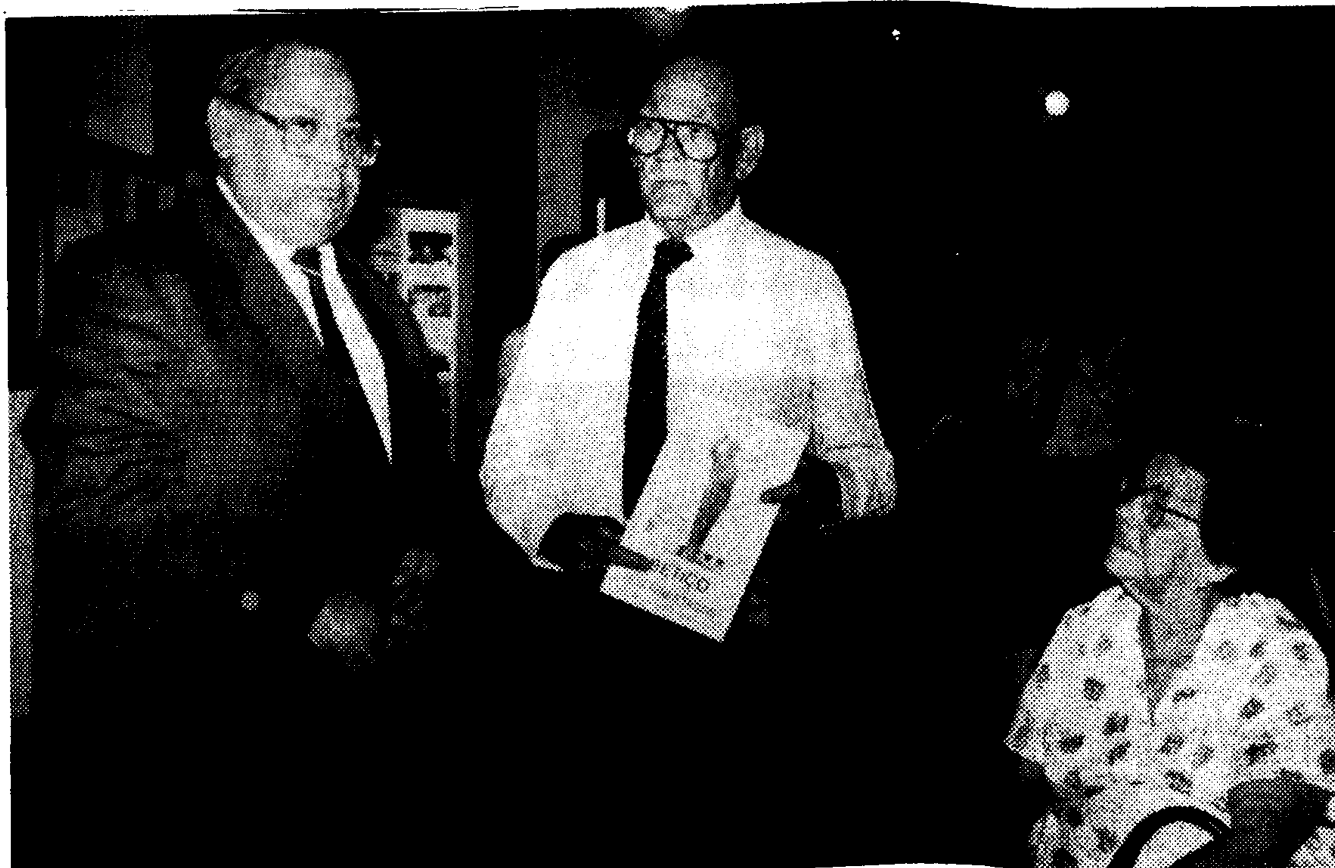
BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWE-

LIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

****

Eerste lustrum overlijden Betico



SANTA CRUZ — De herdenking van het eerste lustrum van het overlijden van Betico Croes werd door de MEP vrijdag ingeluid met het aanbieden van een boek over Betico Croes van de hand van minister Roland Laclé aan de ouders van Betico, Mimita en Francisco Croes. Hierbij waren premier Nelson Oduber, MEP-ministers en vele aanhangers aanwezig.

Morgen is het de vijfde sterfdag van Betico Croes. Deze dag wordt ingezet met een kranslegging. Om vijf uur wordt er een heilige mis gevierd bij zijn graf. Zijn echtgenote en kinderen hebben de gemeenschap uitgenodigd hierbij aanwezig te zijn. Om zes uur volgt er morgenmiddag bij zijn standbeeld op Plaza Betico Croes een herdenking en kranslegging.

Het tekort op de handelsbalans van INDIA is in de eerste zes maanden van het fiscale jaar dat begon op 1 april uitgekomen op één miljard dollar. Dat is aanmerkelijk minder dan de 2,4 miljard dollar in dezelfde periode vorig jaar.

"Bedreigen gezinsleven"
ATSA:Gokmachines moeten verdwijnen

ORANJESTAD — De vereniging van maatschappelijke werkers, ATSA, ondersteunt de maatregelen voor verwijdering van gokmachines uit alle lokaliteiten, met uitzondering van casino's. De verslaafdheid aan het gokken maakt zich op alarmerende wijze meester van Aruba.

Gezinnen komen zonder inkomen te zitten, aldus tweede secretaris Kelvin Augustin namens ATSA, omdat het gezinshoofd na het werk even een biertje gaat drinken en zijn hele salaris rinkelend ziet verdwijnen. Weg is het geld om eten, water, huishuur te betalen en familieruzie is het gevolg. Daarbij komt nog het gevaar dat gebleken is, dat kinderen die in een dergelijke sfeer opgroeien óók op zeer jonge leeftijd al dit slechte voorbeeld gaan volgen.

Het ontvangen zakgeld wordt niet gezond besteed, maar verdwijnt eveneens in de gokmachines. Een ander voorbeeld is, aldus Augustin, dat huisvrouwen het geld voor gezinsonderhoud in de gokmachines steken en schulden bij supermarkets en andere plaatsen maken om hun verslaafdheid te dekken.

De eigenaren van gokmachines, die zoals bekend een rechtszaak hebben aangespannen tegen het overheidsbesluit dat alle machines per 1 december aanstaande moeten verdwijnen, halen ter verdediging van hun standpunten voorbeelden aan uit het buitenland, in dit geval Nederland. Volgens Augustin moet men kritisch zijn met het volgen van voorbeelden van buiten. De groep die in Nederland verslaafd is aan de gokmachine, is zeer groot en er zijn zelfs klinieken, onder andere de Jellinekkliniek, die behandeling geven aan gokverslaafden.

Het is tevens bekend, dat een aantal Nederlandse gepensioneerden als tijdverdrijf machientje begon te spelen, maar na een tijdje niet meer los te trekken was. In Nederland is er verder ook de 'gamblers anonimous', een vereniging die er op gericht is de verslaafden van het gokken te verlossen.

ATSA is van mening, aldus Kelvin Augustin, dat gokmachines alleen in grote lokaliteiten, zoals hotels, te vinden mogen zijn. Hierbij moeten de autoriteiten wel streng de hand houden aan de naleving van de vastgestelde regels. Lokaliteiten, anders dan casino's, zijn voor de mensen makkelijker toegankelijk (men kan zo in een short naar binnen) dan casino's waar men behoorlijk gekleed moet zijn.

"De schade die deze machines de gezinnen toebrengen, rechtvaardigt geen moment het inkomensbelang van de eigenaren van gokmachines", aldus Kelvin Augustin namens de ATSA.

SEPA/STA en SWA bundelen krachten

BALASHI — In het belang van de werknemers bij het WEB hebben de vakbonden SEPA/STA en de nieuwe vakbond van het WEB-personeel, SWA, besloten samen te werken. Hierdoor is het door de SWA gevraagde referendum onder de werknemers van het WEB niet meer nodig.

SEPA/STA waren voldaan over het feit dat de groep die het referendum heeft gevraagd dit verzoek bij nader inzien heeft ingetrokken. Dit nadat SEPA/STA lieten horen geen bezwaar tegen een referendum te hebben omdat zij weten dat het merendeel van de werknemers achter hen staat.

SEPA-voorzitter Gregorio Wolff stelde dat deze eenheid de onderhandelingen om van het WEB een nv te maken zeker ten goede zal komen. Niet alleen wat de cao-onderhandelingen betreft, maar vooral ook met betrekking tot de reorganisatie van het WEB. Met nadruk stelde Wolff dat SEPA/STA steeds gestreefd hebben naar eenheid onder de werknemers, hetgeen de werknemers zeker voordeel zal opleveren. De punten van de overeenkomst tussen de twee groepen moeten nog worden vastgelegd.

Nog geen uitspraak in kort geding Kelly

PARKIETENBOS — Voordat rechter mr. Heeregrave vonnis wijst in het kort geding, dat de bewoners van Kas Paloma en omgeving hebben aangespannen tegen de minister van publieke werken mr. Charro Kelly, gaat de rechter zich vandaag ter plaatse op de hoogte stellen van de situatie.

Afgelopen vrijdag diende het kort geding waarbij de advocaat van minister Kelly liet horen, dat de regering in deze niets tegen de wet heeft gedaan en dat minister Kelly niet van plan is zijn plannen voor de bouw van volkswoningen te Kas Paloma te veranderen.

Tijdens het enige gesprek dat de commissie met de bewindsman had, beloofde deze met zijn experts overleg te plegen over mogelijke alternatieven, doch liet ook dit maal niets meer van zich horen. Uit de pers en televisie vernam de commissie dat de minister doorging met zijn plannen en contracten tekende voor schoonmaken van de terreinen.

De commissie nam deze gang van zaken niet en spande een kort geding aan tegen de bewindsman. Wél ontving de commissie kort voor de rechtszaak een brief van minister Kelly waarvan de inhoud niet in overeenstemming was met de door minister Kelly gedane toezeggingen.

Uitvoerig werden de bezwaren van de bewoners van Kas Paloma en omgeving naar voren gebracht. Mocht de rechter niet ineens tot een vonnis komen, dan werd verzocht de overheid te verbieden met het schoonmaken van het terrein te beginnen.

Nadat de rechter beide partijen had gehoord, besloot hij voordat hij enige beslissing neemt zich ter plaatse op de hoogte te gaan stellen.

AVP: Eddie Briesen maakt het te bont

ORANJESTAD — Volgens de AVP maakte de minister voor toerisme ing. Eddy Briesen het afgelopen week tijdens de persconferentie weer eens erg bont met zijn verklaring dat de cijfers van de Centrale Bank niet correct zijn en dat er in tegenstelling tot wat de Centrale Bank publiceert er wel degelijk een stijging in het toerisme zit. De AVP vervolgt haar verklaring:

De Centrale Bank heeft evenals de AVP geconstateerd, dat het inkomen uit het toerisme dramatisch gedaald is. Voor diegenen die deskundig zijn op dit gebied, is het ook zeer logisch om tot die conclusie te komen. De hotels zijn al maanden voor het grootste gedeelte gevuld met toeristen die met de zogenaamde 'package deals' op vakantie komen.

De minister begrijpt helaas tot op heden niet dat dit verschijnsel de schrik is voor al diegenen die het goed met Aruba menen. De goedkope toeristen zijn fataal voor de toeristenindustrie van ons land. Deskundigen vrezen dat indien deze toeristen Aruba enige tijd blijven aandoen de sfeer van Aruba zodanig wordt verpest dat die toeristen, die wel geld te besteden hebben, hun vakantie elders gaan doorbrengen", aldus de AVP.

GOOCHELTRUCS

Enige tijd geleden liet de minister een aantal van zijn medewerkers in de media opdraven met een zeer opbeurend verhaal over de ontwikkelingen in het toerisme. Met ingewikkelde goocheltrucs trachtte men de burgers gerust te stellen en wees men op een vooruitgang in het toerisme. Nu echter de Centrale Bank met keiharde cijfers aantoont, dat het toerisme van ons land in de gevarenzone beland is, moest er wel heel veel vindingrijkheid aan te pas komen. De oplossing was echter simpeler dan menigeen vermoed zou hebben. "De Centrale Bank geeft verkeerde cijfers". Het toerisme gaat vooruit en iedereen moet hier toch tevreden over zijn.

Het lijkt er soms op alsof er een aantal adviseurs een interne competitie aan het voeren is over wie de minister het meest getikte advies kan geven die hij daarna ook in het openbaar lanceert en verdedigt. Ongetwijfeld heeft de adviseur van het laatste optreden van de minister over de cijfers van de Centrale Bank de competitie deze maand gewonnen. Met een uitgestreken gezicht verkondigt de minister dat de Centrale Bank geen weet heeft [...] zaken als inkomen uit [...] toerisme en dat de wijze [...] berekenen wat er bi[...] komt op geheel an[...] manier dient plaats [...] vinden, dan de Centrale B[...] dit doet. Zijn departem[...] heeft een andere wel ju[...] berekeningswijze toege[...] en zowaar het inkomen [...] het toerisme is [...] gegroeid.

De AVP kan de mini[...] in dit stadium alleen [...] maar adviseren contact [...] nemen met diegenen die [...] inkomsten rechtstreeks [...] het toerisme hebben [...] aldaar te vernemen da[...] algemene terugval mins[...] dertig procent bedra[...] aldus de AVP.

Super belachelijk..

ORANJESTAD — Minister van justit[...] mr. Hendrik Croes g[...] commentaar op de bri[...] wisseling tussen [...] AVP-fractie en Proc[...] reur Generaal (PG) m[...] P. Bos.

PG Bos, zo zei Cro[...] begon in 1958 bij het Ope[...] baar Ministerie te werk[...] en Henny Eman begon [...] 1964 zijn rechtenstud[...] waarover hij veertien ja[...] deed, en in 1978 afrond[...] Toen fungeerde mr. B[...] reeds als waarnemend P[...] in Nederland.

"Nu is het belacheli[...] om te horen dat Hen[...] Eman het in zijn hoo[...] haalt om mr. Bos te kom[...] vertellen wat zijn taak [...] verantwoordelijkheid a[...] PG is. De PG heeft Em[...] belachelijk genoemd, ik v[...] hem super-belacheli[...] noemen", aldus minist[...] Croes.

Cross Country: snelle tijden

ORANJESTAD — De w[...] blijvers, die vreesden v[...] barre omstandigheden [...] dens de gisteren gelop[...] cross, hebben ongeli[...] gekregen. Een goed [...] belopen parkoers met v[...] natuurschoon en e[...] ideale temperatu[...] zorgden voor een aantr[...] kelijke wedstrijd.

Het Arubaanse Atleti[...] Bond (ABB) bestuur had e[...] moeilijke taak met het u[...] zetten van het parko[...] omdat veel diepe plassen o[...] weken moesten worden. [...] oorspronkelijke route mo[...] daarom met ruim 350 me[...] worden ingekort tot e[...] ronde van ongeveer 8[...] meter.

Alvin Ras, vorige we[...] nog tweede tijdens de Fat[...] 10-K op Curaçao, liet n[...] een sterke solo-race zien [...] hij momenteel in goede vo[...] verkeert.

De uitslagen waren a[...] volgt: 8 en 9 jaar 850 met[...] meisjes: Rose Ann Croes 4.[...] jongens: Maurice Tempelaa[...] 3.26; 10 en 11 jaar 850 met[...] meisjes: Sherrel Werlem[...] 3.21, jongens: Jean P. Te[...] pelaars 3.19; 12 tot en m[...] 14 jaar 1700 meter: meisj[...] Vanessa Meijer 6.37, jo[...] gens: Robertico Croes 5.[...] 15 tot en met 17 jaar 25[...] meter: meisjes: Miriam Co[...] treras 12.22, jongens: Gi[...] vanni Leocadia 8.42.

Dames open klasse 25[...] meter: Violaina v/d Pluy[...] 12.29; dames veteranen (3[...] 50 jaar) 2550 meter: Su[...] Ravalais 13.24; dames vet[...] ranen (50 jaar en oude[...] 1700 meter: Agaath van Vli[...] 8.45; heren veteranen (40-[...] jaar) 2550 meter: Teun v[...] Nieuwenhuisen 9.59; here[...] veteranen (50-59 jaar) 25[...] meter: Marcial 'Chal' Co[...] radus 10.08; heren veterane[...] (60-65 jaar) 2550 mete[...] Jacinto Werleman 10.3[...] heren senioren 5100 mete[...] Alvin Ras 16.54.

Aankomst Sint sans politie



ORANJESTAD — Duizenden mensen waren gistermiddag in de haven van Oranjestad bijeen om Sinterklaas en zijn 35 Zwarte Pieten een hartelijk welkom toe te roepen. Aruba's eerste burger, gouverneur Felipe Tromp, begroette voor de laatste maal in die functie de Goede Man uit Spanje.

Het comité Voor het Kind door het Kind organiseerde voor de twintigste maal de aankomst van de Goedheiligman. De politie, die ieder jaar traditiegetrouw aanwezig was om orde te handhaven, ontbrak dit maal in verband met het feit dat de minister niet meer bereid is om overwerk te betalen. De marechaussee zorgde dit maal voor de begeleiding van de stoet naar het Neptali Henriquez Jeugdpark waar het Sinterklaasfeest werd voortgezet.

Politie laat verstek gaan bij komst Sint

ORANJESTAD — Doordat gistermiddag bij de aankomst van Sinterklaas in de haven van Oranjestad geen politie aanwezig was, dreigde een chaos te ontstaan die door de marechaussee met moeite voorkomen kon worden. De situatie, met veel kleine kinderen en vooral de opengebroken straten, was erg gevaarlijk.

De politie liet verstek gaan, omdat minister van justitie mr. Hendrik Croes kortgeleden liet weten dat er geen geld meer voor overwerk beschikbaar is. In kringen van de politie werd deze mededeling van de bewindsman, die onlangs op basis van 'no work no pay' tijdens een actie salaris liet inhouden, ontvangen met de tegenreactie 'no pay no work'. Indien de overheid niet zorgt dat er spoedig voorzieningen komen, zal bij dit soort gelegenheden de politie afwezig zijn.

Zonder ongelukken kwam de stoet bij het Neptalie Henriquezpark, waar de Sinterklaasviering werd voortgezet.

APRECIABLE Y DIG'O PUEBLO DI ARUBA,

NA OCASION DI ... ..OME LUSTRO DI FAYECIMIENTO DI NOS TATA Y ESPOSO,

GILBERTO FRANCOIS (BETICO) CROES (Q.E.P.D.)

GLENDA, GUISETTE, GLENBERT, GILBERTO JR. Y GLENDELINE TA DESEA DI OFRESE NA HENTER E PUEBLO DI ARUBA, KENDE E A STIMA ASINA HOPI Y A DUNA SU BIDA PE, E SIGUIENTE PENSAMENTO CU SIGUR E LO DESEA DI EXPRESA NA SU PUEBLO NA E MOMENTONAN AKI:

CONSEHO DI UN LUCHADOR:

Nunca pensa; Ya mi ta vencí
Pasobra e ora sí lo bo ta perdí.
Tene semper den bo mente; Ami lo no desmayá,
y sea sigur cu lo bo gana ora di batayá.

Hamás pensa; mi no por, mi no por,
Asina ey contratiempo por kibra bo valor.
Den bida; Exito y felicidad,
bo ta logra cu empuhe y voluntad.

Desesperashon y duda ta ponebo cay vencí,
Pa motibo di miedo y falta di frenesí.
Luchadornan sincero semper a sali vencedor,
Bataya di mas fuerte y mas feroz a ser gana sin temor.

Corda semper:

Mi por, mi por y lo bo logra cu siguridad,
Bo consistencia lo trece solushon den tur adversidad.
No pensa nunca; Mi adversario ta mas fuerte,
Negativismo semper ta trece mala suerte.
Gigante- y pudientenan por parse invencible y feroz
Valientenan, sinembargo a lo largo lo vence tur bataya atroz.

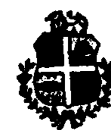


NOS KIER A INVITA HENTER E PUEBLO DI ARUBA PA ACOMPANJA NOS PA E MISA NA SU MEMORIA NA MISA DI SANTA CRUZ 5'OR DI ATARDI DIA 26 NOVEMBER 1991.

NOS TA INMENSAMENTE AGRADECIDO SEMPER PA BOSO CONVIVENCIA CU E MEMORIA DI BETICO.

***

De VS-president Bush heeft BULGARIJE de status van meest begunstigde handelsnatie verleend. De beslissing geeft Bulgarije de mogelijkheid tegen lage invoerrechten in de VS goederen te importeren. Bush omschreef zijn stap als een "belangrijke mijlpaal in de sterk verbeterde relatie tussen de twee landen." De zogenoemde MFN-status is geen speciale gunst. Bijna alle landen onderhouden handelsbetrekkingen met de VS op basis van dit principe.



BEKENDMAKING

De Inspecteur der Belastingen maakt hierbij bekend dat

AANGIFTEBILJETTEN INKOMSTENBELASTING 1989

vóór **1 december 1991** moeten zijn ingediend.
Op aangiftebiljetten ingediend na 30 november 1991 wordt een boete van 5% opgelegd conform artikel 34 lid 1 van de Landsverordening Inkomstenbelasting 1943.



De wnd. Directeur van de Directie Onderwijs maakt hierbij bekend dat de formulieren voor de centrale aanmelding en plaatsing van aanstaande eerstejaarsstudenten wetenschappelijk onderwijs 1992-1993 verkrijgbaar zijn bij de:

DIRECTIE ONDERWIJS
ONDERAFDELING STUDIEFACILITEITEN
FRANKRIJKSTRAAT 3
EAGLE.

De formulieren dienen **uiterlijk op13 december 1991** op bovenvermeld adres te worden ingeleverd.

De wnd. directeur van de Directie Onderwijs

Faxgids

ORANJESTAD — De faxgids met nummers van Aruba, Curaçao, Bonaire, Sint Maarten, Nederland, Canada, Puerto Rico en veertien staten van de Verenigde Staten is uitgekomen op Aruba.

Het is een internationale gids geworden, waarin niet alleen het faxnummer, maar ook telefoonnummer en adres van het in de gids voorkomende bedrijf staat. Het geheel is tot stand gekomen onder leiding van Tony Green, terwijl Liz Thuis het commerciële gedeelte voor haar rekening nam.

Aanstaande woensdag en donderdag bestaat voor belangstellenden de gelegenheid om van negen uur 's morgens tot half vijf 's middags in de Dissel aan de Hospitaalstraat — tegenover het Amigoe-kantoor — een gids kopen.

Holiday Inn huldigt werknemers



■ *ORANJESTAD — Bij Holiday Inn Aruba werden 31 werknemers gehuldigd die tien, vijftien of twintig jaar in dienst zijn. De werknemers werden toegesproken door resort-general manager Hubert Herre, die hen plakkaten, horloges en gouden hangers aanbood. De werknemers werden een cocktailparty, diner en dansen op muziek van Oreo aangeboden.*

Leeftijds verlaging casino-werknemers

ORANJESTAD — De regering is akkoord gegaan met het voorstel de leeftijd om in casino's te werken, te verlagen naar achttien jaar. Dit maakte minister van justitie mr. Hendrik Croes bekend.

De bewindsman zei dat ook de casino-operators hun bijdrage moeten leveren aan de motivering van de jonge werknemer. Dat hij niet alleen materialistisch moet denken, maar dat men hem/haar ook wijst op de verantwoordelijkheid voor zichzelf en de familie.

Volgens Cores heeft 'force majeur' de regering doen besluiten de leeftijd te verlagen, onder andere om landskinderen de kans te geven om werk te krijgen vóór buitenlandse krachten.

In 1980 werd 25 jaar als minimum-leeftijd gesteld, waarbij uitgegaan werd van het feit dat een werknemer dan al gezinsverantwoordelijkheid draagt. De leeftijdsgrens werd in 1989 verlaagd naar 23 jaar, toen de vraag op de markt aan het stijgen was. In 1990 werd het twee keer verlaagd naar 21 en twintig jaar en nu dus naar achttien jaar.

Caribbean hotel: Vijftig man uit Nederland nodig

ORANJESTAD — De FTA heeft vanmiddag een gesprek met de directie van het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel over plannen om vijftig werknemers uit Nederland naar Aruba te brengen.

De FTA wil een onderzoek instellen naar de werkelijke reden hiervan. "Vele werknemers, die werken in dit hotel, klagen over de onzekerheid", aldus Pontilius, "en immer genoeg is er tot op heden nog steeds geen oplossing voor de financiële situatie". De FTA verwacht van de minister-president (die het meest betrokken is bij deze kwestie) en de commissie Kiesheuvel de nodige inlichtingen te krijgen over de huidige situatie en wat er de komende maanden gebeuren gaat.

Ten aanzien van de verkoop van het Concorde Hotel vertelde Pontilius, dat het verkoopproces normaal verloopt. De werknemers moeten nog aanvullende inlichtingen krijgen. Dat hangt af van de kopers die deze week met de FTA aan tafel gaan.

Zodra de FTA deze inlichtingen heeft en een overeenkomst met de nieuwe eigenaren is bereikt, zullen zowel de werknemers van hotel en casino van het Concorde Hotel direct op de hoogte worden gesteld.

Bij het Americana Hotel zullen morgen de cao-besprekingen worden hervat, deze konden afgelopen vrijdag geen doorgang vinden. De FTA hoopt, dat het laatste gedeelte — het financiële gedeelte — waarover enig menigsverschil bestaat, aan de onderhandelingstafel geregeld kan worden. Partijen konden elkaar tot vrijdag nog niet vinden betreffende een voorlopige overeenkomst, die aan de leden zal worden voorgelegd.

Aanstaande woensdag en donderdag houdt de FTA een buitengewone adviesbijeenkomst, waarbij verschillende belangrijke zaken besproken worden, waaronder het resultaat van het recente FTA-congres. Deze zaken behelzen verschillende facetten van het FTA-werk, in het bijzonder voor de komende twaalf maanden van 1992.

Nachtelijk ziekenbezoek dronkaard

ORANJESTAD — Zondagochtend om twee uur werd door de centrale politiepost een patrouille naar het Dr. Horacio Oduber Hospitaal gestuurd, waar een dronkaard voor overlast zorgde.

Ter plaatse verklaarde een verpleegster dat A.B., die zwaar onder invloed van sterke drank verkeerde, heibel veroorzaakte omdat hij zijn zieke moeder wilde bezoeken. De politie bemiddelde en adviseerde de nachtelijke dronken bezoeker terug te komen als hij weer nuchter was.

ROBSON LAAT JEUGD IN DOETINCHEM AAN DE KANT

Wim Kieft scoort voor PSV twee keer tegen Graafschap

DOETINCHEM - De oudjes doen het nog bij PSV. Zij het niet best, ondanks de overwinning met 2-0 bij het gebrekkig spelende De Graafschap door treffers van Kieft.

Voor de uitwedstrijd in Doetinchem had Robson, na een handvol ondermaatse prestaties, zijn experimentele periode van dit seizoen beëindigd. Geen plaats voor de jongeren Hoekstra, Schreuder en Van Mol.

"Ik wist dat wij tegen vechters zouden komen te staan. Als wij de wedstrijd wilden winnen, zouden wij eerst het gevecht in ons voordeel moeten beslissen. Het heeft mijn keuze bepaald en het is gelukt, maar wij hebben weer teveel kansen gemist. Dit was een gelegenheid om ons doelsaldo op te trekken. Het winstpunt is echter dat de verdediging geen doelpunten en zelfs nauwelijks kansen heeft weggegeven."

Zou Van Breukelen opnieuw in de problemen zijn gekomen, dan was er werkelijk reden voor PSV om zich ernstige zorgen te maken. Die zorgen zijn voorlopig twee weken uitgesteld, tot de uitwedstrijd bij FC Utrecht, als Heintze zijn liesoperatie uitziekt en Popescu zijn vijfde gele kaart uitzit.

De coach hoopt op de terugkeer van Van Aerle en De Jong, maar maakte zich -terecht- kwaad om de speelsheid van Popescu. "Ik weet niet hoe vaak ik hem in anderhalf jaar verteld heb dat hij risico moet vermijden. Wij hebben hem nodig, ik was blij dat hij terug was, maar hij speelt niet slim. Eenvoud is het kenmerk van het ware, maar hij wil het te vaak mooi doen."

Het eerste balverlies van de Roemeen herstelde hij tegenover de onzichtbare Koolhof met een overtreding, die hem geel kostte, de tweede fout werd door Hofstede niet uitgebuit. Beloning in de vorm van een doelpunt zou overigens veel te veel geweest zijn voor De Graafschap.

GEHOOPT OP SPEKTAKEL

"Wij hebben", constateerde Simon Kistemaker, "geen moment greep op de wedstrijd gehad. Een aantal spelers heeft niet goed gespeeld. Ik had gehoopt op spektakel, zoals in de wedstrijd tegen Feyenoord. Spelen op de grens van het toelaatbare. Het is er niet van gekomen, dat is jammer voor het publiek, voor mij en voor De Graafschap."

Er werd op de grens van het toelaatbare gespeeld, maar meer was er niet. Scheidsrechter Reygwart moest bijna zes minuten bijtellen voor blessure- behandelingen van Gerets (gele kaart voor nieuweling De Wijs), Linskens (twee keer) en Kieft na overtredingen van De Graafschap.

Doetinchemmer Matthaei verdween al in het eerste kwartier na een overtreding tegen Heintze, waarbij hij ongelukkig viel en een blessure aan de elleboog opliep, die een operatie noodzakelijk maakt.

De vervanging van Matthaei door Leeuwerik wilde Kistemaker niet als oorzaak van het tekortschieten van zijn elftal aanduiden. Zeker is wel dat met het vertrek van Matthaei het voetballend vermogen van de Doetinchemmers tot nul was gereduceerd.

VIJF VERDEDIGERS

PSV, met vijf verdedigers (Gerets, Valckx, Popescu, Van Tiggelen en Heintze), zette de wedstrijd volledig naar zijn wil. Het doelpunt dat de situatie in het veld had kunnen onderstrepen, kwam echter pas kort voor rust.

Kieft gebruikte een voorzet van de nuttige Linskens voor een zekere kopbal. Diep in de tweede helft herhaalde de situatie zich in spiegelbeeld. Kalusha was de aangever, Kieft opnieuw de afmaker.

Ellerman en Kalusha hadden de score daarna wat meer gezicht kunnen geven. De PSV-ers liefen dat achterwege en moeten daarvoor in de eerste plaats de schuld bij zichzelf zoeken, maar kunnen met recht wijzen op uitstekend werk van een van de weinige Graafschappers met eredivisie-niveau, doelman Ron Olyslager.

Erbarmelijk duel in Enschede eindigt onbeslist

Ajax laat aanvallende taktiek los en gaat verdedigen: 0-0

ENSCHEDE - De geboren aanvallers van Ajax hebben het bij FC Twente zowaar gepresteerd het accent op de verdediging te leggen. Met succes. Het erbarmelijke duel eindigde in 0-0.

De rampzalige resultaten in uitwedstrijden hadden technisch directeur directeur Van Gaal van de Amsterdammers blijkbaar aan het denken gezet. In het Diekmanstadion wilde hij ten koste van alles niet verliezen. De voornaamste aanleiding voor de behoudende taktiek noemde hij de talloze afwezigen.

Blind, Vink en Bergkamp waren geschorst, Petersen zat zwaar vermoeid bij te komen op de reservebank, Van 't Schip -die zou hebben gespeeld - was het vrijdag in de rug geschoten. "De jongens die als vervangers in het veld stonden zijn andere types", verklaarde Van Gaal. "Ik wilde niemand tegen zijn natuur in laten spelen. Vandaar deze aanpak."

Vreemd was dat de oefenmeester tevreden was over het spel van zijn formatie. Ajax had geen kansen weggegeven. Dat was geen kunst. FC Twente, de dit seizoen opnieuw goed spelende subtopper van trainer Vonk, deed geen poging aan te vallen. Ook aan Enschedese kant was 0-0 het uitgangspunt.

Vonk had echter meer reden tot behoudzucht dan Van Gaal. De trainer van Twente miste acht spelers uit zijn selectie. Elzinga, De Koning, Mrkela, Numan, Peeper, Zwijnenberg en Schmidt zijn geblesseerd, Karnebeek geschorst. "Hier en daar ontbrak de kwaliteit", zei Vonk. "Met hard werken hebben we dat gecompenseerd. Meer dan dit konden we niet."

Ajax had tegen de gehandicapte Enschedeërs meer moeten uitrichten. Roy ondernam echter te weinig tegen de doordravende en -schoppende Van Halst, Van Loen was kansloos tegen voorstopper Paus, Pettersson moest nog voor rust geblesseerd het veld verlaten.

TWEE KANSJES

De Amsterdammers kregen twee kansjes na aardig werk van Roy en twee via rechts dankzij de goed debuterende Alflen. Van Loen en Winter misten. Groenendijk had, na een handsbal van Van Halst, een strafschop verdiend. Scheidsrechter Houben gaf die niet.

FC Twente was voor rust twee keer in de buurt van doelman Menzo, na de hervatting niet één keer. De van Ajax gekochte spits Ronald de Boer -voor het eerst in zijn leven uitkomend tegen tweelingbroer Frank- speelde in dienst van het elftal en was niet uit op eigen succes. Voor de dit seizoen spectaculair doorgebroken topscorer Mulder gold in feite hetzelfde.

De 13.000 toeschouwers, een sensationeel aantal voor Diekman-begrippen, verveelden zich te pletter. Het gezien de omstandigheden op zich verdienstelijke punt tegen Ajax werd voor Twente door de eigen aanhang beloond met een fluitconcert. Het resultaat vergoedt blijkbaar niet alles.

Voor Van Gaal lag dat anders. "Ik geef toe dat de wijze van spelen niet aantrekkelijk was. 0-0 is vrijwel altijd jammer van de wedstrijd. In de verdediging en op het middenveld hebben wij onze taken echter goed uitgevoerd. Dat is voor mij een belangrijk pluspunt."

Bridgeclub Corsow

WILLEMSTAD — Vrijdagavond 22 november werd de **tweede wedstrijd gespeeld van het Kersttoenooi bij bridgeclub Corsow op Scherpenheuvel**, waarvan twintig paren deelnamen.

De volgende twaalf paren wisten boven het gemiddelde van vijftig procent te spelen: 1. heren Cox/Blufpand 64.29%; 2. echtpaar Kruisheer en echtpaar Van Winsen 59.13%; 4. mevr. Geenen/heer Brown 58.53%; 5. dames Blankevoort/Van Beek 58.13%; 6. echtpaar Saladin 55.95%; 7. echtpaar Van den Boom 55.16%; 8. dames Nijdam/De Jong 51.98%; 9. echtpaar Bergsma 51.39%; 10. mevr. Valkenberg/heer Roerhorst en mevr. Boudwijns/heer Engelman 51.19%; 12. heren Pais/De Vries 50.40%.

De derde wedstrijd is vrijdag 29 november om acht uur 's avonds op Scherpenheuvel.

* * * * *

AUTOSPORT / MARANELLO - Luca di Montezemolo, voorzitter van het organisatiecomité van het WK voetbal in 1990, is directeur van de Italiaanse autofabriek Ferrari geworden. Di Montezemolo is de opvolger van Piero Fusaro, die bij moederfabriek Fiat gaat werken.

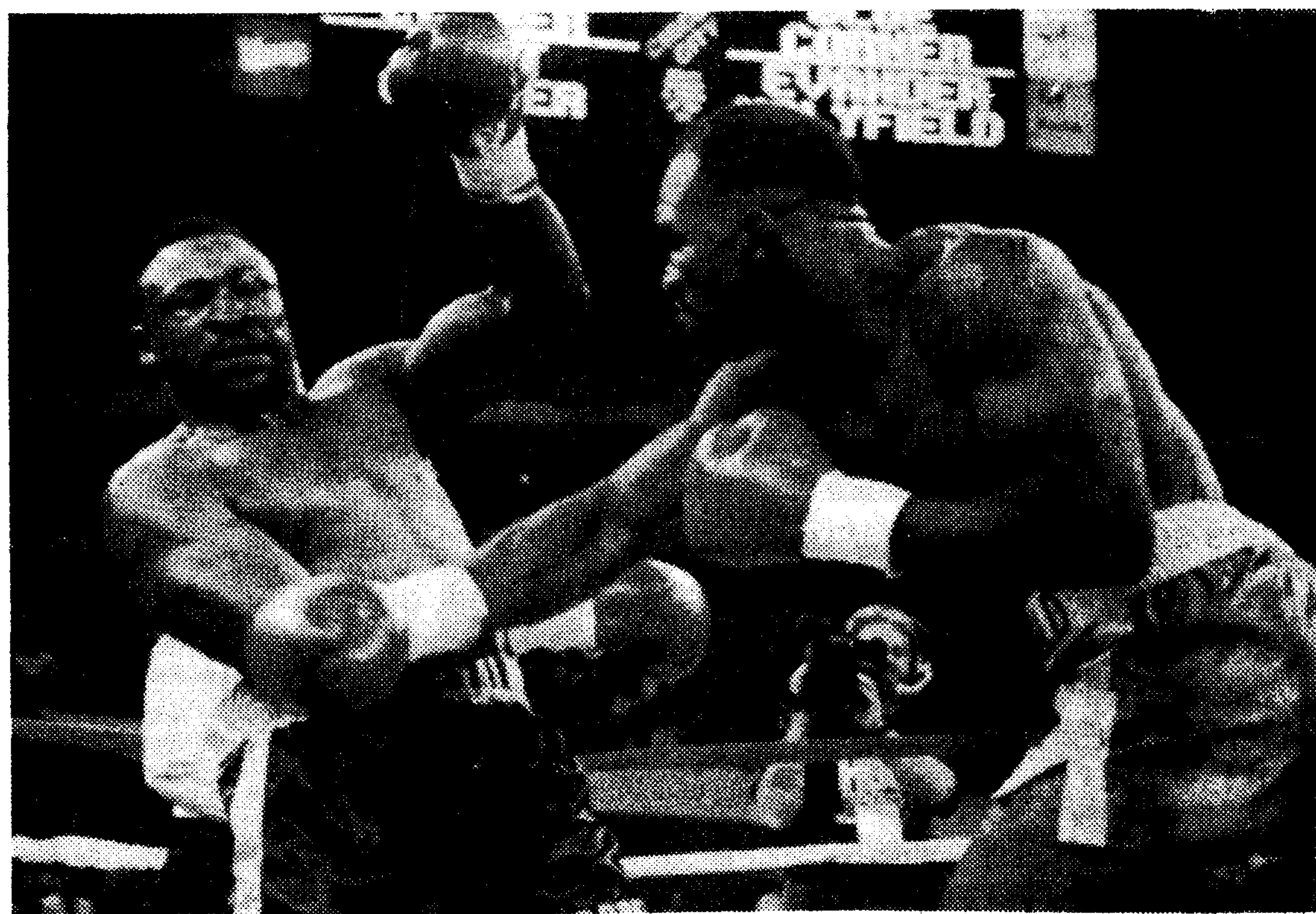
Topscorers in betaald voetbal

DEN HAAG - De topscorers in het betaald voetbal zijn na het afgelopen weekeinde:

1. Bergkamp (Ajax) 15
2. Decheiver (RKC) en Mulder (FC Twente) 11
4. Kieft (PSV), Kalusha (PSV) 8
6. Clayton (Volendam), Loeffen (Vitesse), De Boer (FC Twente) en Boogers (Fortuna), Smolarek (FC Utrecht) 7
11. Ellerman (PSV), Koolhof (De Graafschap), Brands (RKC), Meijer (FC Groningen), Damaschin (Feyenoord), Meyer (MVV), Arnold (Roda JC), Vurens (Sparta) 6.

Eerste divisie:

1. Tammer (Excelsior) 23
2. Van Roon (AZ) 15 3. Velten (Heracles) 14
4. Hoop (Telstar) 13
5. Van Hooijdonk (NAC), De Roode (Telstar) 12
7. De Gier (Cambuur), Wubben (TOP), Mutsaers (RBC), Lammers (NAC) 10
11. De Jonge (Emmen), Keur (Haarlem), Regtop (Telstar), Oostrom (Telstar) 9
15. Roelofsen (Heerenveen), Camataru (Heerenveen), Van Galen (Haarlem) 8.



BERT COOPER (links): bezorgde Holyfield zijn eerste knock-down in zijn prof-carrière.

Eerste knock-down in prof-carrière

Invaller Cooper bezorgt Holyfield angstige avond

ATLANTA - Evander Holyfield is zaterdagavond in Atlanta ontsnapt aan de nederlaag.

De wereldkampioen in het zwaargewicht werd door invaller Bert Cooper zwaar op de proef gesteld. Pas in de zevende ronde slaagde Holyfield er zijn tegenstander met een serie van 21 onbeantwoorde klappen zo toe te takelen dat arbiter Lane twee seconden voor de bel ingreep en het gevecht beëindigde.

Daarvoor was de ongeslagen Holyfield in zijn 27e profgevecht in verlegenheid gebracht. Cooper, op het laatste moment opgeroepen na afzeggingen van Tyson en Damiani, verraste de wereldkampioen in de derde ronde met een venijnige rechtse op het hoofd. Hij liet de klap volgen door een combinatie op hoofd en lijf die Holyfield in de touwen dreef.

Lane redde Holyfield door hem acht tellen rust te geven. Vanaf de vierde ronde lag het initiatief bij Holyfield.

"Hij weigerde op te geven", zei de wereldkampioen die met het behoud van zijn wereldtitel het titelgevecht tegen Tyson op 27 januari redde. Pas in de zevende ronde greep Mills Lane in. De arbiter zag dat de uitdager niet meer staat was zich adequaat te verdedigen.

Cooper verdiende met zijn gevecht anderhalf miljoen gulden. Holyfield een meervoud daarvan. Met in het vooruitzicht de 60 miljoen gulden voor de 'Partij van de Eeuw' tegen Tyson.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

****

PSV loopt in eredivisie punt uit op Ajax

Feyenoord nu de belangrijkste concurrent van koploper PSV

DEN HAAG - In de eredivisie is PSV een punt uitgelopen op Ajax. De titelverdediger won moeiteloos met 2-0 van degradatiekandidaat De Graafschap, dat naar de laatste plaats zakte. De sukkelende Amsterdammers bleven in een erbarmelijke wedstrijd tegen FC Twente steken op 0-0.

De sportieve crisis bij Ajax heeft Feyenoord voorlopig tot de belangrijkste concurrent van PSV gemaakt. De Rotterdammers bleven in het spoor van de Brabanders dankzij een magere zege (1-0) op Fortuna. Middenvelder Scholten nam in Sittard de kostbare treffer, zijn eerste deze competitie, voor zijn rekening.

De subtopper Sparta - Vitesse (1-1) was bij vlagen aantrekkelijk. De wedstrijd tussen de nummers zes en vijf, beide gecoacht door een Jacobs, had in de eerste helft een hoge amusementswaarde. Na de rust waren de opwindende momenten spaarzamer en bleven doelpunten uit. De uitslag was een goede weerspiegeling van de krachtsverhouding. Van Arum scoorde voor Vitesse met een vallende kopstoot. Vurens trof doel met een fraaie vrije trap.

Roda JC kwam in punten op gelijke hoogte met Sparta, dat een wedstrijd minder heeft gespeeld dan de Limburgers. Voor coach Koster was de zege bij Willem II (0-2) dubbel leuk. Vorig seizoen werd de oudprof in Tilburg min of meer afgedankt. De doelpunten kwamen op naam van Huiberts, zijn eerste dit seizoen, en Arnold.

TIEN MAN

FC Utrecht bedwong met tien man MVV, dat de vijf voorgaande wedstrijden gelijk had gespeeld. Het vermakelijke duel eindigde in 3-2. In de 56ste minuut kreeg verdediger Verrips de rode kaart na een "professionele" overtreding op Visser, die twee minuten later MVV voor de eerste keer op voorsprong bracht: 1-2.

Smolarek, die voor de vijfde keer deze competitie een strafschop benutte, en Bijl bezorgden FC Utrecht in de spannende slotfase toch nog twee punten. Meijer had in de 50ste minuut de Utrechtse voorsprong door de openingstreffer van Bijl ongedaan gemaakt.

FC Den Haag speelde in het Zuiderpark tegen mededegradatiekandidaat VVV een zwakke wedstrijd. De ploeg van de scheidende trainer Adriaanse bevocht met veel moeite een remise: 2-2.

VVV verspeelde tweemaal een voorsprong. Een briljante actie van Danen in de 83ste minuut voorkwam de achtste nederlaag van de Hagenaars. De wispelturige middenvelder schoot van twintig meter afstand via de lat raak.

Veel geblesseerden bij Waalwijkers

Invallers helpen Groningen aan overwinning op RKC: 2-0

GRONINGEN - De invallers Drent en Zuurman hebben zondag FC Groningen aan de overwinning op RKC geholpen. Zij scoorden kort voor rust ieder eenmaal: 2-0. De jarige coach Westerhof was blij.

FC Groningen miste aanvoerder Van Dijk en Van Buuren naast de al geruime tijd uit de roulatie zijnde Huizingh en Gall. Bovendien maakte Westerhof geen gebruik van de in topfitte Djurovski en Veenhof. Het duo had eventueel kunnen spelen, maar bleef op de reservebank.

Coach Van Veen van RKC kon, eveneens wegens een blessure, geen beroep doen op Hutten. Brard, Gouda en Luhukay bivakkeren al tijden in de ziekenboeg.

Tot zeven minuten voor het rustsignaal vielen de ruim 13.000 toeschouwers bijna in slaap van verveling. Voortdurend was sprake van gescharrel op het overbezette middenveld. Het spel was niet om aan te zien. Slechts twee kansen kwamen in die periode tot stand. Doelman Lodewijks van de thuisclub hield Decheiver van een doelpunt af en zijn collega Teeuwen voorkwam een succesje van Zuurman.

In de slotfase van de eerste helft verliepen de zaken voor FC Groningen ineens soepel. Op aangeven van Boekweg gaf Drent met een ferme uithaal Teeuwen het nakijken. Zes minuten later verdubbelde de thuisclub het verschil. Na een voorzet van Roossien reageerde Zuurman sneller dan Van Herpen en moest Teeuwen zich zich vervolgens opnieuw gewonnen geven.

Na rust drong RKC een kwartiertje aan. Topschutter Decheiver moest opnieuw zijn meerder erkennen in Lodewijks. De doelman bleef ook overeind na afstandschoten van Van Hintum en Beerens.

Daarna heerste FC Groningen. Roossien joeg de bal tegen de lat. In vrije positie bleken Drent, Meijer en Van Duren niet in staat om Teeuwen te passeren. In de slotminuut had RKC dichterbij kunnen kruipen. Van Herpen trof de lat.

Gorbatsjov wil er niets van weten

Rusland overweegt uitleveren Honecker

MOSKOU - De regering van de Russische federatie heeft besloten de vroegere Oostduitse leider Erich Honecker uit te wijzen. Dat heeft het Sovjetpersbureau Interfax zaterdag gemeld. President Michail Gorbatsjov van de Sovjetunie echter zou fel tegen deze uitlevering gekant zijn.

De regering heeft nog niet bepaald op welke termijn Honecker naar Duitsland teruggestuurd wordt, zo verklaarde de Russische minister van Justitie Nikolaj Fjodorov in een interview met Interfax. Het feit dat Honecker op 13 maart door het Sovjetleger van Duitsland naar de SU gebracht werd, was een ernstige schending van het internationale, Russische en Sovjetrecht, aldus Fjodorov. Volgens het Russische recht is Honecker illegaal in Rusland omdat hij daar onwettig is binnengekomen. Het besluit over de uitlevering van Honecker zal waarschijnlijk de sfeer ten goede komen tijdens het bezoek dat Jeltsin aan Duitsland gaat brengen. Hij hoopt zijn gastheren ervan te overtuigen dat hij, en niet Sovjetpresident Gorbatjsov, de man is om zaken mee te doen in Moskou.

In Duitsland is een arrestatiebevel tegen de 79-jarige Honecker uitgevaardigd omdat hij het bevel zou hebben gegeven om te schieten op Oostduitsers die naar het Westen wilden vluchten.

Naar het Duitse weekblad Morgenpost an Sonntag meldde, wil Honecker Gorbatsjov om asiel vragen. Volgens het blad zei Honeckers vrouw Margot per telefoon tegen vrienden in Berlijn dat zij het besluit van de Russische regering vernamen via de Sovjet-tv. "(Erich) Honecker zei vastbesloten: Zij zullen mij niet levend krijgen. Hij pleegt waarschijnlijk eerder zelfmoord dan zich met geweld te laten deporteren', aldus een van de vrienden van Honecker in het blad.

JERUZALEM - De Israelische procureur-generaal Yosef Harish heeft besloten de Palestijnse leiders Hanan Ashrawi en Faysal Husayni niet te vervolgen in verband met de beschuldiging dat zij functionarissen van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO zouden hebben ontmoet.

Dit heeft de Israelische radio vrijdag gemeld. Husayni en Ashrawi maakten deel uit van de Palestijnse delegatie bij de vredesconferentie over het Midden-Oosten die eind oktober in Madrid gehouden werd. Volgens de Israelische wet is contact verboden met de PLO als een terroristische organisatie.

VOETBAL / MADRID - De Mexicaanse international Hugo Sanchez kan eind deze maand de training hervatten. De veelscorende spits van Real Madrid is een half jaar uitgeschakeld geweest door een ernstige knieblessure.

Konishiki wint weer Keizers Cup



FUKUOKA - De beste Sumo-worstelaar op dit moment is geen Japanner.

Ozeki Konishiki, wiens echte naam Salevaa Atisanoe is, is een Amerikaan van Japanse afkomst en woont op Hawaii.

Konishiki houdt hier de Keizer Cup vast. De trofee behoort bij zijn overwinning in het Kyusyu Sumotoernooi. Dit klassieke toernooi werd gehouden in Fukuoka in Japan en duurt 15 dagen.

De Sumo-worstelaar, die bij zijn eerste overwinning van de Keizer Cup Japan in grote beroering bracht, omdat hij de eerste niet-Japanner werd die dit presteerde in deze typisch Japanse sport, won in het toernooi 13 wedstrijden en verloor er twee.

Ozeki Konishiki weegt 254 kilogram.

Uitslagen betaald voetbal

DEN HAAG - De uitslagen in het betaald voetbal in Nederland met het daarbij behorende programma voor komende week is als volgt:

EREDIVISIE

Fortuna Sittard - Feyenoord	0-1
Willem II - Roda JC	0-2
FC Groningen - RKC	2-0
FC Den Haag - VVV	2-2
Sparta - Vitesse	1-1
FC Utrecht - MVV	[illegible]
De Graafschap - PSV	0-2
FC Twente - Ajax	0-0

EERSTE DIVISIE

RBC - NEC	2-1
TOP - Veendam	0-2
Eindhoven - Heerenveen	2-1
Go Ahead Eagles - Heracles	0-0
Telstar - FC zwolle	4-0
Excelsior - Haarlem	5-2
Zeeland - AZ	0-3
Cambuur - BVV Den Bosch	3-3
Emmen - Wageningen	3-0
NAC - Helmond Sport	4-1

EREDIVISIE

1. PSV	16 11 05 00 27 (38-17)
2. Feyenoord	17 10 06 01 26 (24-09)
3. Ajax	16 10 03 03 23 (36-10)
4. FC Twente	17 08 05 04 21 (32-20)
5. Vitesse	17 07 06 04 20 (24-15)
6. Sparta	16 06 07 03 19 (27-26)
7. Roda JC	17 07 05 05 19 (23-21)
8. FC Utrecht	16 05 08 03 18 (19-15)
9. FC Groningen	15 05 06 04 16 (22-17)
10. RKC	17 05 06 06 16 (31-29)
11. MVV	17 04 07 06 15 (16-21)
12. Volendam	16 05 04 07 14 (16-18)
13. SVV/Dordrecht '90	16 05 03 08 13 (25-38)
14. Willem II	16 03 05 08 11 (15-24)
15. FC Den Haag	15 02 06 07 10 (13-34)
16. Fortuna Sittard	17 01 08 08 10 (16-28)
17. VVV	15 01 05 09 07 (14-33)
18. De Graafschap	16 02 03 11 07 (14-30)

EERSTE DIVISIE

1. Cambuur L	19 11 4 04 26 (35-23)
2. Telstar	19 10 4 05 24 (52-34)
3. Heerenveen	19 10 3 06 23 (37-27)
4. Wageningen	18 09 4 05 22 (22-18)
5. BVV Den Bosch	19 09 4 06 22 (33-26)
6. Haarlem	19 09 4 06 22 (29-29)
7. NEC	19 08 5 06 21 (31-23)
8. RBC	19 08 5 06 21 (33-26)
9. Go Ahead Eagles	19 08 5 06 21 (32-25)
10. NAC	17 07 6 04 20 (30-22)
11. SC Heracles	19 07 6 06 20 (33-29)
12. AZ	19 07 5 07 19 (33-26)
13. Excelsior	19 08 2 09 18 (41-44)
14. Veendam	19 08 2 09 18 (26-31)
15. Eindhoven	18 05 6 07 16 (23-30)
16. FC Zwolle	19 05 6 08 16 (26-32)
17. Emmen	19 05 6 08 16 (19-32)
18. TOP	18 03 5 10 11 (20-36)
19. Helmond Sport	18 04 3 11 11 (24-41)
20. Zeeland	19 02 3 14 07 (18-43)

Heracles en Cambuur periodekampioen **PROGRAMMA** Eredivisie:

Woensdag: FC Den Haag - Willem II.

Zaterdag: De Graafschap - VVV.

Zondag: FC Groningen - FC Utrecht, Volendam - FC Den Haag.

Eerste divisie:

Weekeinde: FC Zwolle - Excelsior, NEC - NAC, FC Wageningen - RBC, AZ - Cambuur, Haarlem - Zeeland, Heerenveen - Go Ahead Eagles, Veendam - Eindhoven, Helmond Sport - TOP, Heracles - Telstar, Den Bosch - Emmen.

Laatste stap naar Olympisch voetbal

DEN HAAG - De voetbalploegen van Nederland, Tsjechoslowakije, Italië, Denemarken, Duitsland, Polen en Zweden strijden in maart om vier of vijf plaatsen in het Olympisch deelnemersveld.

Sinds deze week zijn de laatste acht bekend van de Europese titelstrijd voor spelers tot 21 jaar. Dat evenement geldt tevens als kwalificatie-toernooi voor Barcelona.

De loting voor de kwartfinales (thuis - en uitwedstrijden) is op 17 december. Alle halve finalisten mogen naar Barcelona. Alleen als Schotland zich bij de laatste vier schaart, is de beste verliezer (waarbij ook de groepsduels meetellen) vervanger. Schotland heeft geen aparte ploeg in Barcelona. Nog een verliezer mag het in twee wedstrijden opnemen tegen Australië, met een Olympisch startbewijs als inzet.

Bondscoach Nol de Ruiter is inmiddels aardig op de hoogte van de kwaliteiten bij de tegenstanders. Tijdens een reis door verschillende landen zag hij Tsjechoslowakije, Italië, Zweden en Duitsland voetballen. Tegen Denemarken en Polen heeft Nederland nog niet zo lang geleden gespeeld.

MONTE CARLO - Carl Lewis en Katrin Krabbe zijn tijdens het jaarlijkse gala van de internationale atletiekbond IAAF uitgeroepen tot beste atleten van het jaar.

Ze dankten de verkiezing aan hun prestaties bij de wereldtitelstrijd in Tokyo.

Lewis won de honderd meter in een wereldrecord (9,86) en maakte deel uit van de gouden 4 x 100 meter estafette-ploeg, die eveneens de beste tijd ooit (37,50) verwezenlijkte.

De Amerikaan pakte met 8,91 meter zilver op het verspringen. Katrin Krabbe uit Duitsland verraste favoriete Marlene Ottey en won de sprint over 100 en 200 meter.

Lewis vergaarde 3701 punten en had geringe voorsprong op polsstokspringer Sergej Boebka (3642) en Mike Powell (3427). Powell versloeg Lewis in een gedenkwaardig verspringduel en brak met 8,95 meter het 23 jaar oude wereldrecord van Bob Beamon.

Onderwijs grote afwezige bij presentatie woordenboek



■ *WILLEMSTAD — Een van de kinderen van auteur/samensteller Sidney Joubert bood een exemplaar van het woordenboek aan Manus van Diemen van VNONA aan.*

ZONDAGMIDDAG WERD het nieuwe woordenboek Papiaments-Nederlands van Sidney Joubert ten doop gehouden in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen. Die aula was geheel gevuld met mensen bij wie het Papiaments een grote plaats in hun leven inneemt. Al vele jaren wordt het Papiaments steeds intensiever bestudeerd en het neemt ook een steeds grotere plaats in onze gemeenschap. Bij bijna alle officiële gelegenheden heeft het Papiaments de vroegere plaats van het Nederlands verdrongen, of liever het heeft zijn rechtmatige plaats veroverd.

In 1988 kwam Sidney Joubert uit met een eerste woordenlijst Papiaments-Nederlands, een voorloper van het echte woordenboek dat nu verschenen is. Een uitgebreid woordenboek met zeer veel ingangen. Over dat woordenboek verscheen zaterdag in de NAPA al een uitgebreid artikel van Carel de Haseth, welk artikel tijdens de toespraken regelmatig aangehaald werd. Vooral de opbouwende kritiek die daarin geuit werd, werd zeer gewaardeerd, naast natuurlijk de snelheid van verschijnen. Het woordenboek verschijnt onder auspicien van de Fundashon di Leksikografia en de voorzitter van die Fundashon, Tirso Sprockel, voerde als eerste het woord bij de plechtigheid. Na zijn felicitaties aan Sidney Joubert, wees hij er verheugd op dat het Papiaments nu overal wordt geaccepteerd en dat onze moedertaal de grondslag is voor onze communicatie onderling maar ook de basis is van waaruit we een vreemde taal kunnen leren. Dit woordenboek is een stap vooruit in de emancipatie van het Papiaments.

Een van de vele organisaties die hebben meegeholpen dit woordenboek tot stand te brengen is Sede Antia en Monte Horsford voerde namens die Stichting het woord. Het artikel van Carel de Haseth had hem geprikkeld en nieuwsgierig gemaakt. Hij wil graag zelf gaan kijken, zoeken naar bekende en onbekende woorden, bezig zijn met het woordenboek. Een woordenboek kan nooit perfect zijn, bevestigde Sidney Joubert zelf. Op het moment dat het verschijnt zijn er al weer nieuwe woorden ontstaan, vooral de jeugd bedenkt steeds nieuwe uitdrukkingen of woordvariaties. Hij vertelde over de vele problemen die hij ontmoette bij het maken van het woordenboek. Om beter werk te kunnen leveren heeft hij drie maanden stage gelopen bij Van Dale en bij het Instituut voor Lexicografie in Leiden.

In zijn studietijd volgde Joubert de colleges Papiaments van Raul Römer. Die leerde zijn studenten al dat het Papiaments een toontaal is. Er zijn veel woorden die hetzelfde geschreven hebben, dezelfde klemtoon hebben, maar door een verschil in toon (dus niet van klemtoon) een verschil in betekenis krijgen: 'Un yaya ta yaya' of 'Un para ta para' lijken op homofonen, maar hebben wel degelijk een klankverschil. Achter in het woordenboek is een lijst van 251 van dergelijke woordparen opgenomen.

Na afloop van de toespraken werden presentexemplaren van het woordenboek uitgereikt aan diverse personen en instanties die bijgedragen hebben tot de totstandkoming van het woordenboek of bij wie het woordenboek een centrale plaats zal innemen (b.v. de bibliotheek). Aan al die instanties waren uitnodigingen verstuurd en bijna iedereen was ook bij deze plechtigheid aanwezig. De grote afwezige echter was het onderwijs: de vertegenwoordiger van het Departement van Onderwijs: afwezig, de Dienst Onderwijs: afwezig, het R.K.Centraal Schoolbestuur: afwezig, het Protestants Schoolbestuur: afwezig, de Adventschool: afwezig, enz. Het enige schoolbestuur dat vertegenwoordigd werd, was de Skol Humanistiko.

Na afloop kon op de patio verder gepraat worden over taal en woordenschat met muziek van Edgar Palm en was het voor de overige genodigden mogelijk het woordenboek te kopen.

NEL CASIMIRI

Kerstlessen

WILLEMSTAD — De dienst Kulturele zaken organiseert dit jaar wederom een aantal activiteiten in verband met de komende Kerstperiode. In totaal zijn het er vier projecten.

Er is een wedstrijd uitgeschreven voor Kerstgedichten en -verhalen. Evenals vorig jaar zal deze wedstrijd moeten leiden tot de publikatie van een boek met Kerstgedichten en -verhalen. Elk verhaal mag niet langer zijn dan anderhalf blad op A4-formaat, getypt en op anderhalve regelafstand.

Een gedicht mag niet meer ruimte in beslag nemen dan een vierde van een A4-blad, met anderhalve regelafstand tussen twee regels en twee maal anderhalve regelafstand tussen de strofen.

Tevens is er een tekenwedstrijd, waarvan de winnende tekening zal dienen als illustratie van de kaft van de gedichten- en verhalenbundel.

Voor de komende feestdagen zullen er kooklessen worden gegeven door Broertje Marshall van Marshall's Grant Culinary Express. Cursisten zullen leren hoe verscheidene gerechten die populair zijn tegen het eind van het jaar, te bereiden.

Margie Rodriguez zal handenarbeidlessen verzorgen waarbij de nadruk zal liggen op Kerstdecoraties. De kooken handenarbeidlessen zullen zowel aan de Pundas als de Otrobandakant van de brug worden gegeven.

Inschrijvingen voor kooken handenarbeidlessen kunnen alleen op donderdag en vrijdag geschieden tijdens kantooruren bij de dienst Kulturele zaken op het telefoonnummer 613900.

De uiterlijke datum voor het inleveren van gedichten en verhalen is 9 december. De taal wordt overgelaten aan de auteurs. Verdere informatie kunnen belangstellenden krijgen van Rudy Rooi op nummer 613900.

Bezoek kweekt goodwill

OLA-leider brengt hulde aan Costaricaan Oduber

ORANJESTAD — Op uitnodiging van de president van Costa Rica, dr. Rafael Angel Calderón, bracht OLA-leider Glenbert Croes de afgelopen dagen een bezoek aan Costa Rica. Met deze reis begon de jongste Arubaanse politieke leider met het verstevigen van zijn contacten in het buitenland.

Na ontvangen te zijn door een vertegenwoordiger van het protocol vergaderde Glenbert Croes met de voorzitter van het Congres dr. Minguel Angel Rodríguez, waarbij onder meer gesproken werd over arbeidszaken, toerisme, transport en communicatie.

's Avonds bood Glenbert Croes de in Costa Rica studerende Arubanen een diner aan. Tijdens dit diner werden de studenten in de gelegenheid gesteld over hun verblijf en problemen in Costa rica te spreken. Hoofdprobleem is wel, dat de studenten zich in de steek gelaten voelen door de Arubaanse regering. Om mee te kunnen helpen een beter contact tot stand te brengen tussen de studenten en Aruba benoemde Glenbert Croes als vertegenwoordiger van zijn partij OLA dr. Roberto Sunol Prego, ex-minister van buitenlandse zaken en ex-secretaris van kanselier Calderón, die nu president van Costa Rica is. Zijn taak is de Arubaanse studenten en bezoekers de helpende hand te bieden bij eventuele problemen.

Ruim een uur en een kwartier sprak Glenbert Croes privé met de president van Costa Rica, waarbij de verschillende aspecten van de politieke ontwikkelingen van Aruba en Costa Rica ter tafel kwamen. Tijdens dit gesprek bleek duidelijk dat beide politieke leiders elkaar in de verschillende wederzijdse problemen goed konden vinden.

Voorts sprak Croes met minister Rolando Laclé en ing. Fournier, minister van woningruimte. Erg emotineel was het bezoek dat Glenbert Croes bracht aan de weduwe van de overleden president Daniel Oduber, die een bijzonder goede vriend van zijn vader Betico was en zich destijds duidelijk uitsprak vóór het streven van Aruba.

Door de tv en andere communicatiemedia werd veel aandacht aan dit bezoek besteed, omdat Croes de eerste buitenlandse bezoeker was die op deze wijze hulde bracht aan de nagedachtenis van de overleden president. Doña Majorie de Oduber bracht dank aan Glenbert Croes, de OLA en geheel Aruba voor deze deelneming en haalde daarbij de vriendschap aan tussen haar man en wijlen Betico. Glenbert maakte van de gelegenheid gebruik om Costa Rica te danken voor de steun die ondervonden werd bij de strijd voor de status aparte.

Glenbert Croes in Costa Rica



■ ORANJESTAD — OLA-leider Glenbert Croes keerde na een bezoek van enige dagen aan Costa Rica op Aruba terug. Hij was erg ingenomen met de ontvangst en behandeling die hem ten deel viel. Op de ene foto: Glenbert Croes met de president van Costa Rica dr. Rafael Angel Calderón. Op de andere foto de OLA-leider met de weduwe van de overleden president Daniel Oduber en twee Arubaanse studenten in Costa Rica, José Sprock en Marciano Angela.

SAN NICOLAS — Te San Nicolas ontstonden problemen tussen een vader en zijn dochter, waarbij de vader gewond raakte. De negentienjarige dochter kreeg een woordenwisseling met haar 54-jarige vader, die om zijn woorden kracht bij te zetten zijn dochter een pak slaag met de riem gaf. De dochter reageerde fel door met een steen enige shutters aan diggelen te gooien, waardoor haar vader een kapwond opliep.

Bij een snackbar in San Nicolas vernielde een man zonder enige aanleiding de voorruit van een personenwagen. Met een lege fles sloeg hij de voorruit in. De eigenaar van de auto deed aangifte en de dader (21) werd ter plaatse aangehouden. Hij bekende het feit en verkeerde onder invloed van alcohol. Hij kreeg een pv aangezegd en werd heengezonden.

In een hotel in Oranjestad werd zaterdag een buitenlander aangehouden omdat hij voor overlast zorgde. Hij verkeerde onder invloed van sterke drank en vermoedelijk ook van drugs. Toen de politie hem aanhield, werd hij bijzonder agressief. In de wacht wilde hij de wachtcommandant aanvallen, doch deze duwde hem van zich af, waardoor de man kwam te vallen en een kapwond opliep. Hij werd per ambulance naar het hospitaal gebracht waar hij in eerste instantie medische hulp weigerde. Uiteindelijk werd hij met twee verwondingen aan zijn gezicht in het hospitaal opgenomen. Uit het onderzoek bleek dat hij illegaal op Aruba verbleef.

Te Morgenster vloog een auto in brand.

Jakarta ontkent verdere moordpartijen

Amnesty: Eerste dodenlijst van Timor telt zestig namen

SYDNEY - De mensenrechtenorganisatie Amnesty International heeft maandag een voorlopige lijst gepresenteerd met daarop de namen van zestig personen die bij het bloedbad in Oost-Timor zijn gedood of sinds de schietpartij worden vermist. Volgens Amnesty kan het totale aantal dodelijke slachtoffers uiteindelijk oplopen tot tweehonderd. Ondertussen heeft Jakarta officieel ontkend dat er een tweede bloedbad zich zou hebben voorgedaan zoals door de oppositie van Oost-Timor wordt beweerd.

"Het aantal van zestig omvat de namen van de slachtoffers waarvan wij tot op heden weet hebben", verklaarde Amnesty-woordvoerder Andre Frankovits in Sydney op een persconferentie. "Deze lijst wordt constant bijgehouden .... Vrijwel ieder uur. Het aantal mensen dat is gedood ligt volgens ons boven de honderd en kan heel goed tot de tweehonderd oplopen". Frankovits concludeerde dat de geloofwaardigheid van de Indonesische autoriteiten over de toedracht van de schietpartij in twijfel kan worden getrokken.

GELOOFWAARDIG

Amnesty stelde in de verklaring dat het merendeel van de slachtoffers - zowel doden als vermisten - jongeren en studenten tussen de tien en 35 jaar waren. De doden vielen twee weken geleden toen Indonesische troepen in de Oosttimorese hoofdstad Dili het vuur openden op een rouwstoet ter herdenking van de dood van een jonge nationalist. Jakarta houdt vol dat bij het incident niet meer dan negentien doden zijn gevallen, ooggetuigen schatten het werkelijke aantal slachtoffers tussen de vijftig en 180.

Amnesty liet maandag weten waarde te hechten aan verslagen als zouden Indonesische militairen enkele dagen na het incident nog eens ongeveer tachtig Oosttimorezen hebben doodgeschoten. "Zij zijn geloofwaardig en moeten door de Verenigde Naties worden onderzocht", aldus Frankovits. Indonesie heeft ontkend dat er sprake is geweest van een tweede bloedbad. "De verslagen zijn niet waar", zo reageerde een legerwoordvoerder vorige week.

Amnesty stelde maandag dat "de gevangenen zich, voordat ze op legertrucks werden gezet, volledig moesten ontkleden. Zij werden geblinddoekt en hun handen op hun rug vastgebonden. Volgens diverse berichten zouden zij naar de rand van nieuw gedolven graven zijn gebracht waar zij met automatische wapens zijn neergeschoten". Volgens de mensenrechtenorganisatie waren militairen van het 700e en 744e bataljon van de Hasanuddin divisie, afkomstig uit Zuid-Sulawesi, verantwoordelijk voor de executies.

HET WEER

ERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 0 uur:
ht tot half bewolkt met een plaatselijke bui.
tige, af en toe vrij krachtige, oostelijke wind en tien en 22 knopen).

EROVERZICHT:
aangevoerde lucht in de onderste luchtlagen is voldoende vochtig om in de komende 24 uur e buien-activiteit tot ontwikkeling te doen en.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T. — Afgelopen 24 uur

ion	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
ba	licht bewolkt	30	25	3.1
aire	half bewolkt	--	--	5.5
açao	half bewolkt	30	25	0.9
ustatius	half bewolkt	28	25	0.0
laarten	licht bewolkt	30	26	sp
terdam	nevel	06	-1	0.0
acas	geheel bewolkt	--	19	0.0
gston	licht bewolkt	31	24	0.0
mi	licht bewolkt	26	13	0.0
York	onbewolkt	15	03	0.0
amaribo	licht bewolkt	35	--	-.-
of-Spain	licht bewolkt	30	23	0.0
Juan	licht bewolkt	29	23	1.0

Het Financieele Dagblad:

"Sint Maarten krijgt de duimschroeven aangedraaid"

AMSTERDAM — Het Financieele Dagblad meldt zaterdag op de voorpagina dat de machthebbers op Sint Maarten acht dagen de tijd hebben gekregen om akkoord te gaan met een brief van minister mr. Ernst Hirsch Ballin voor Antilliaanse Zaken, waarin vijftien sanerende maatregelen zijn vervat. Ook aan de Antilliaanse regering in Willemstad wordt instemming met deze houdgreep gevraagd. Hirsch Ballin heeft de meeste van deze stappen op 16 november jongstleden al met politici van de Antillen en Sint Maarten besproken in een vertrouwelijke bijeenkomst in Fort Amsterdam. Overeenstemming werd daar echter niet bereikt. Nederland wil nu via een formele overeenkomst de naleving van de vijftien maatregelen afdwingen.

Minister Hirsch Ballin eist van het Bestuurscollege op Sint Maarten dat de vermoedens van fraude en corruptie rond de modernisering van de Julianaluchthaven voor de rechter afgehandeld worden. De eis maakt deel uit van het pakket van vijftien maatregelen die Hirsch Ballin tijdens zijn recente reis naar Bonaire en Curaçao met de Antilliaanse regering en de eilandsbestuurders besprak.

Volgens de journalisten E. Alberts en A. van Cortenberghe van Het Financieele Dagblad heet het officieel een 'gezamenlijke verklaring' te zijn, maar in feite zijn het door Nederland aangedraaide duimschroeven. Voor het 'Friendly Island betekenen de maatregelen dat het onder zware curatele van het Koninkrijk der Nederland is gesteld.

Het Nederlandse dagblad dat sinds 1796 'Al het geene tot de financieele eenige betrekking heeft' brengt, lekte de brief van Hirsch Ballin, die een vertrouwelijk karakter heeft, gisteren op Sint Maarten vrijwel onmiddellijk uit en veroorzaakte er enige politieke commotie. Dat de DP van Claude Wathey binnen acht weken na het ontstaan van de coalitie SPA/PDP om onduidelijke redenen weer op de pluche zit, gecombineerd met de dubieuze praktijken inzake de uitbreiding van het vliegveld, hebben Hirsch Ballin doen beslissen drastische sanerende maatregelen te nemen. Tot op heden kon DP-Sint Maarten haast onafhankelijk opereren, zonder veel last te hebben van de buitenwereld.

"Met de Antilliaanse regering bestond de stilzwijgende afspraak dat de DP de coalitie steunde, als Wathey op zijn eiland zijn gang kon gaan", schrijft Het Financieele Dagblad. Het blad vervolgt: "Achtereenvolgende Nederlandse regeringen kregen wel alarmerende rapporten van onderzoekscommissie onder hun neus, maar het principe was dat de problematiek van Sint Maarten primair een zaak was van de Antilliaanse regering. Op de weg naar de onafhankelijkheid stak het niet zo nauw".

Het huidige Nederlandse kabinet ziet in dat de onafhankelijkheid van de Antillen op de korte termijn geen haalbare kaart is. "Dat uit zich ook in het nemen van maatregelen die vijf jaar geleden nog als neokolonialistisch zouden zijn weggehoond", luidt een passage van het artikel. Als het onderzoek of Sint Maarten 'deugdelijk' wordt bestuurd tot een negatieve conclusie leidt, hangt het eiland een bijzondere Maatregel van Bestuur boven het hoofd. Besluiten van de Eilandsraad en het Bestuurscollege worden dan ter goedkeuring aan 'hoger toezicht', lees de gouverneur van de Antillen, voorgelegd.

Bush wil af van Saddam Husyan

WASHINGTON - Washington, dat nog steeds moeite heeft met de uitkomst van de Golfoorlog, bestudeert tactieken die moeten leiden tot de omverwerping van de Iraakse president Saddam Husayn. Dit meldde de krant Washington Post maandag, onder aanhaling van niet nader genoemde Amerikaanse regeringsfunctionarissen.

De plannen houden onder meer in het geven van een militaire opleiding en materieel aan het verzet in Irak, of het helpen bij de bescherming van een voorlopige regering die sommige opstandelingen in het noorden van het land willen oprichten. Bush wordt nu geconfronteerd met kritiek van de Democratische oppositie in de aanloop van de presidentsverkiezingen van volgend jaar.

Vervolg van pag. 1

maar net is losgekomen en die zich ook naar andere landen, wellicht naar geheel Europa, zal uitbreiden. Vandaag hebben wij de traditionele partijen er electoraal toe verplicht onze standpunten over te nemen. Ik voorspel dat in de komende dagen, in allerlei verklaringen van politici, standpunten uit ons partijprogramma terug te vinden zijn".

PERS BEZORGD

In de eerste krantecommentaren op de uitslag van de Belgische verkiezingen overheerst de zorg dat de formatie van een nieuwe regering langdurig en moeilijk zal worden. De ruk naar rechts in Vlaanderen, als uiting van onvrede met de gevestigde orde, moet de klassieke partijen te denken geven. De Standaard ziet het echter somber in. "Plots duiken de scenario's van de jaren dertig op, toen de traditionele partijen snel krediet verloren en het parlementaire regime gecontesteerd werd. Ook toen overheerste het gevoel dat het dringend anders moest, dat de politici onbetrouwbaar waren. Maar de nieuwe orde bracht geen oplossing en zal dat ook nu niet doen".

De Morgen waarschuwt na de overwinning van het Vlaams blok. "Het respekt voor de demokratische reflexen van de hele Vlaamse samenleving dreigt te worden aangetast als er geen afdoende tegenstrategie komt". De Gazet van Antwerpen voorspelt dat "het zoeken naar gepaste partners om een leefbare regering op de been te brengen niet van een leien dakje zal lopen". Uit de verkiezingen blijkt vooral het "failliet van de huidige manier van politiek bedrijven".

Volgens het Belang van Limburg zijn de verkiezingen "een beschamende nederlaag van wat nog overblijft van de Belgischeparlementairedemocratie". Het Laatste Nieuws vindt dat naast de ruk naar rechts de ruk naar links in Wallonie voor de grootste politieke problemen kan zorgen. "Ook ginds is men het beu dat de politici staatsspelletjes spelen". De Nieuwe Gazet, die het heeft over een "zwarte zondag", en het volk leggen de nadruk op de overwinning van het Vlaams blok en de antipartij van Jean-Pierre van Rossem. "Boven de democratie in Vlaanderen en Wallonie (...) hangt als gevolg daarvan nu een donkere schaduw. Dezelfde schaduw die in 1936 door (de latere collaborateur, red.) Leon Degrelle werd verpersoonlijkt." Het Volk waarschuwt niet toe te geven aan "chantage" door het Vlaams blok, "die de andere politieke partijen in haar vaarwater zal proberen te lokken".

In Tadzjikistan

Meer aandacht voor voedselcrisis dan voor stembus

MOSKOU - De inwoners van de Sovjet-republiek Tadzjikistan hebben zondag voor het eerst gestemd voor democratische presidentsverkiezingen maar de meesten van hen leken meer verlegen te zitten om brood dan om democratie.

In de rij voor hun maandelijkse rantsoen meel mopperden de mensen over de tekorten. De klachten bevestigen het beeld dat behoudende ideeën overheersen in de republiek die grenst aan China en Afghanistan. Het inkomen per hoofd van de bevolking is het laagste van de Sovjetunie.

De favoriet van de verkiezingen is Rakhmon Nabijev, die van 1982 tot 1985 de plaatselijke Communistische partij leidde en die nog steeds wordt beschouwd als de beste garantie voor rust en orde. Zijn belangrijkste rivaal is de 47-jarige Davlat Choedonazarov, een liberale filmdirecteur, die smaalt om Nabijevs bewering dat alleen hij met zijn ervaring een oplossing voor Tadzjikistan kan vinden. De opponent voelt zich gesteund door de Republikeinse democratische partij, de radicale Islamitische herlevingspartij en de Islamitische geestelijken.

Na zes jaar vrij



■ *BAGHDAD - "Het is heerlijk om vrij te zijn. Het is alsof je uit een donkere tunnel te voorschijn komt en opeens oog in oog met het daglicht staat." Dit verklaarde de Britse zakenman Ian Richter (zie foto) zaterdagmiddag tegenover de pers in Baghdad, kort nadat hij door de Iraakse autoriteiten uit een bijna zes jaar durend gevangenschap was bevrijd. Richter, die ogenschijnlijk in goede vorm is, stond de pers te woord in de hotelsuite van de VN-afgezant prins Sadruddin Aga Khan. Londen zal als tegengebaar voor Richters vrijlating geblokkeerde Iraakse tegoeden ter waarde van zeventig miljoen pond vrijgeven zodra Richter in Groot-Brittannie is teruggekeerd. Het vrijgegeven geld kan worden gebruikt voor de aankoop van voedsel en medicijnen. Richter (45) werd in 1986 wegens omkoperij tot een levenslange gevangenisstraf veroordeeld. De Brit heeft steeds volgehouden onschuldig te zijn.*

(AFP-satellietfoto)

Doden in Ulster

BELFAST - In Belfast is maandagochtend een man doodgeschoten, nadat eerder bij een bomexplosie in een gevangenis in Belfast een protestantse gedetineerde om het leven was gekomen. Dat heeft de politie bekendgemaakt.

Het is niet duidelijk of de aanslag op de man, die in zijn auto zat die hij voor een restaurant geparkeerd had, een vergeldingsactie was van paramilitaire protestanten voor de dood van de gevangene Robert Skey eerder zondag. De 27-jarige Skey kwam om het leven toen een bom ontplofte in de eetzaal van de Crumlin Road-gevangenis. Acht gedetineerden raakten daarbij gewond, van wie twee ernstig. In de gevangenis worden zowel Ierse republikeinen, die tegen het Brits bewind in Noord-Ierland zijn, als rivaliserende loyalisten vastgehouden. De acht gewonden zijn allen loyalisten. De gevangenis is eerder het toneel geweest van botsingen tussen de protestantse loyalisten en katholieke republikeinen.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * * *

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan de heer E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

* * * * * * * *

Paboso wil antwoord op vragen raadsleden

KRALENDIJK — Het beantwoorden van de vragen van de leden van de Eilandsraad is niet de sterkste zijde van het UPB-Bestuurscollege. Vers in het geheugen liggen nog de 106 vragen van het ex-raadslid F.G. 'Broertje' Janga. Ook die werden mondjesmaat en bovendien onvolledig beantwoord. De Paboso-fractie hakt nu met hetzelfde bijltje. In één adem informeert de Paboso naar de niet uitgevoerde, maar wel unaniem in de raad aangenomen moties.

De vragen die beide fractieleden van de Paboso, Rodger Gijsbertha en Nochi Willem, stellen in een brief aan de voorzitter van de Eilandsraad zijn een verwijzing naar artikel 25 van de ERNA. Niet alleen de onbeantwoorde vragen en de niet uitgevoerde moties drukken de bezorgdheid uit van de oppositiepartij, maar ook het project van de volkswoningen dat nu nog steeds niet is uitgevoerd.

De honderd woningen moesten al enkele jaren geleden gebouwd worden, maar aangezien nimmer de (zachte) lening voor een ander huizenproject werd terugbetaald, bleek minister van financiën Gilbert de Paula niet bereid de financieringsaanvrage naar Nederland door te spelen. Nadat gedeputeerde van financiën Ramoncito Booi gesproken had met de Antilliaanse bewindsman, leek er geen vuiltje meer aan de lucht voor de uitvoering van het project. Tot op heden echter zit er nog geen schot in de zaak.

Ook wil Paboso weten hoe het nu eigenlijk zit met de vermeende lening die de Fundashon Cas Boneriano (FCB) aan een lokale aannemer zou hebben verstrekt. Het lokale ochtendblad Extra bracht dit nieuwtje, dat door ex-gedeputeerde Cai Marsera, die tevens gedelegeerde was van het BC in het bestuur van de FCB, werd bevestigd. Het stichtingsbestuur, zo berichtte de Amigoe al eerder, ontkent dat er leningen zijn verstrekt. Wel werden voorschotten verleend, hetgeen voorzitter Silberie een normale gang van zaken noemde. Inmiddels zou er in het bestuur een motie van wantrouwen zijn ingediend tegen Marsera.

Verder wil de Paboso-fractie ook weten hoe de stand van zaken is rond Telbo nv. Sedert december 1990 werd de werknemers van het bedrijf een uiterst gunstige cao beloofd, maar deze cao is nog steeds niet van kracht. Er is grote beroering bij de employees die na overname van 49 procent van de aandelen door de PTT-Telecom, employee zouden worden in dienst van de nieuwe stichting, met alle voordelen van dien.

Ten slotte wil fractieleider Nochi Willem weten hoe het staat met de projecten Eden Park (Playa Lechi) en Tropical Resorts nv (Sunset Beach Hotel).

De vragen waarop de fractie antwoord wil hebben, zijn ingediend door fractielid Gijsbertha op 28 augustus en 11 september, door Willem op 11 september en door beiden op 21 september. In deze laatste vragen de beide fractieleden ook de zienswijze van het Bestuurscollege. Verder wil de fractie antwoord op de voorstellen van Marsera (UPB) van 14 en 23 oktober en de vragen van fractieleider Nochi Willem op 4 en 5 november 1991.

Paboso en PDB vragen eilandsraadvergadering

KRALENDIJK — Gebruik makend van artikel 28 van de Eilandenregeling van de Nederlandse Antillen (ERNA) vragen de fracties van de Partido Boneriano Sosial en de Partido Democratico Boneriano (PDB) een openbare vergadering.

De ondertekenaars R.J.A. Gijsbertha, N.C. Willem (Paboso) en A.J. Cecilia (PDB) willen de interpretatie van de Eilandsraad over artikel 106 van de ERNA en bovendien willen beide fracties het beleid van het Bestuurscollege bespreken met betrekking tot het personeel, dat werkzaam is bij het eilandgebied.

DP wil openbare vergadering ER over Birgen di Rosario

WILLEMSTAD — De Democratische Partij heeft een openbare eilandsraadsvergadering aangevraagd over de problemen in de bejaardentehuizen die ressorteren onder de Stichting Birgen di Rosario.

De onrust in deze sector van de gezondheidszorg is wederom te wijten aan de arrogantie en de nalatigheid van de huidige regeringscoalitie NVP/FOL/Si, aldus fractieleider Raymond Bentoera.

"Iedereen weet dat deze sector met ontoereikende middelen moet werken en even leek het erop dat de zaak opgelost was", vervolgt Bentoera. Naar werd gestaakt kon uiteindelijk een akkoord bereikt worden, wat evenwel nog niet tot een echte oplossing heeft geleid, aldus de DP.

In de brief aan de voorzitter van de eilandsraad roept de DP de regering op om snel de zaak op te lossen 'om verdere escalatie te voorkomen'. Om tevens brede steun voor de problemen in de bejaardentehuizen en de crèches te zoeken, meent de DP er goed aan te doen een openbare vergadering over dit thema aan te vragen, zo blijkt uit de brief.

Las Palmas wandelmars Jump-up

WILLEMSTAD — Hotel Las Palmas & Casino en Air Jamaica organiseren op 29 november een wandelmars-jump up, die start vanaf de club van buschauffeurs en eindigt bij Het Las Palmas hotel. De moed zal erin worden gehouden door muziek van een drumband, een brassband en D.J Hugo.

Met de wandelmars willen de organisatoren, de deelnemers Curaçao beter laten kennen. Aan het einde van de rit wacht Orquestra 220 de wandelaars op om tot in de kleine uurtjes te dansen rond het zwembad. Inbegrepen in de prijs van f.12,50 is een bbq, een drankje en toegang tot het dansfestijn rond het zwembad. Er wordt van de deelnemers verwacht met een eigen T-shirt te komen.

Er zullen bussen beschikbaar zijn om deelnemers te vervoeren van Las Palmas naar de start. Auto's kunnen dan onder goed toezicht bij het hotel worden achtergelaten.

Kerstshow van Mylene Productions

WILLEMSTAD — In verband met de komende feestperiode, wordt er door Moda ku Mylene Productions een Christmas Beauty Fashion middag georganiseerd in de ballroom van het Holiday beach hotel op 1 december aanstaande. De activiteiten beginnen om 12 uur 's middags en gaan door tot zeven uur 's avonds.

Er zal door experts advies worden gegeven over het aanbrengen van make-up. Welke make-up, bij wie past en er zullen ook deomonstraties worden gegeven. Verschillende merken zullen aan het publiek worden getoond. Aan modeshows zal het bij deze happening niet ontbreken. Elk half uur zal er een modeshow worden gegeven. De muzikale omlijsting zal in de Kerstsfeer zijn.

Er zullen ook Kerstdecoraties worden tentoongesteld op deze middag. Het is de bedoeling dat informatie wordt gegeven, maar er worden ook vragen verwacht van het aanwezige publiek.

DP bezorgd over Aruba restricties voor ALM

WILLEMSTAD — In Arubaanse luchtvaartkringen zou men zowel de ALM als de BWIA uit Trinidad in de nabije toekomst willen verbieden nog langer middels tussenlandingen op Aruba passagiers op te pikken voor buitenlandse bestemmingen. De ALM is hier blijkbaar niet erg happy mee omdat behoorlijk wat lokale en buitenlandse passagiers via Oranjestad naar de Amerikaanse bestemmingen Miami en Atlanta vervoerd worden. Het Statenlid voor de DP Curaçao, Leslie Navarro, heeft hierover vragen gesteld aan de Antilliaanse minister van luchtvaart, Desta Nisbeth.

Tussen de Antillen en Aruba wordt al enige tijd onderhandeld over een nieuw luchtvaartprotocol. Daarin worden zaken als landingsrechten ook geregeld. De onderhandelingen verlopen behoorlijk moeizaam en werden, anders dan verwacht nog niet afgerond. Begin volgende maand zou men weer aan de onderhandelingstafel gaan zitten.

Bepaalde luchtvaartautoriteiten in Oranjestad blijken er voorstander van zijn de ALM (en BWIA) ingaande volgende maand al te verbieden via Oranjestad passagiers voor buitenlandse bestemmingen op te halen of af te zetten. Zou het zover komen, dan zal de ALM dat aan den lijve ondervinden omdat via Aruba behoorlijk goed zaken wordt gedaan op met name Miami en Atlanta. De nieuwe regel zou vanuit Arubaanse optiek bedoeld zijn ter bescherming van de eigen Air Aruba.

De parlementariër voor de DP Navarro heeft over deze gang van zaken vragen gesteld aan minister Nisbeth. Hij wil onder meer weten of contact is geweest tussen de Antilliaanse en Arubaanse overheid terwijl Navarro voorts wenst te vernemen wat de derving voor de ALM zal zijn indien Aruba zijn zin krijgt.

Cursus 'mozaïekleggen' kan van start



■ *WILLEMSTAD — Het RK-schoolbestuur en de Feffijk hebben 13 november jl. een akkoord ondertekend aangaande een cursus mozaïekleggen. Het betreft hier een technisch geavanceerde scholing voor leerlingen van de LTS.*

Het verzoek tot het opzetten van een dergelijke cursus kwam destijds van de Curaçaose Aannemers Bond (CAB), omdat er bij bouwprojekten veel vraag is naar ervaren mozaïekleggers en er wegens het tekort daaraan op Curaçao buitenlandse krachten moeten worden aangetrokken.

Het akkoord nu voorziet in een financiële en infrastructurele regeling ten aanzien van het realiseren van de cursus. De scholing zal worden gegeven in de lokalen van de dr. Jacques van Ginneken technische school.

Namens het RK-schoolbestuur tekende Vidgis Jonckheer-Mensing en namens Feffijk voorzitter Yubi Everts. Op de foto zijn verder te zien: de heren Pieters Kwiers, Colin Valerian, Imro van Wilgen, Walroud en Stenfert.

Sealy: Vele vragen rond onderwijsbeleid

KRALENDIJK — Ex-PAN-leider en geschiedenisleraar Arthur Sealy vraagt zich af wat de samenstellers van de onderwijsnota eigenlijk bedoelen met de 'kwaliteit van de educatie'. Sealy heeft zoals hij zegt gemakshalve gekeken naar de kwaliteit van het onderwijs. Hij onderscheidt daarbij vier verschillende fasen: kwaliteit van het onderwijsontwerp, van het onderwijsleerproces, van het onderwijsresultaat en van het 'leven' in het onderwijs.

Volgens de leraar M.O. geschiedenis en M.O. pedagogiek kan de kwaliteit van onderwijs slechts achteraf beoordeeld worden. Van het resultaat wordt afgeleid of het produkt áf was en in welke mate er kwaliteit aanwezig was in het onderwerp en het proces.

Arthur Sealy: "De logische redenering luidt, als het produkt goed is, dan was er kwaliteit. Uit de formele logica weten we dat we deze 'als-dan' redenering mogen omdraaien als we hem van een ontkenning voorzien. Dat betekent dus: als er geen kwaliteit is, dan zal er ook geen goed produkt komen. Het heeft derhalve weinig zin om voortdurend de 'output' te meten als men toch niet weet hoe de kwaliteit verhoogd moet worden".

Naar de mening van de SGB-leraar moet het kwaliteitsonderzoek zich daarom niet alleen concentreren op de 'output'-metingen, maar ook op het achterhalen van het wezen van de kwaliteit in het produktieproces zelf. Dat houdt dan in een onderzoek naar de kwaliteit van het feitelijke onderwijsleerproces en het feitelijke schoolklimaat. Hoewel kwaliteit moeilijk is te definiëren, omdat het iets totaals is en niet gemakkelijk te splitsen is in elementen, kenmerken en condities, zal middels een onderzoek ontdekt worden dat kwaliteit bestaat uit het creëren van een systeem waarin de mensen zich kunnen ontwikkelen.

Volgens Sealy zeggen de samenstellers van het rapport 'Na kaminda pa um mihó edukashon', dat 'veeleer getracht wordt een aantal voorwaarden te creëren en wegen te banen, zodat inoverende en creatieve krachten hun noodzakelijke bijdragen kunnen leveren om te komen tot een aangepaster en produktiever educatiesysteem op het eiland'. Sealy zegt echter voorstander te zijn van een systeem dat geen centralisatie en tirannie van de middelmaat dult. Hij zegt dat dit vraagt om soberheid en duurzaamheid zodat geen wegwerpmaatschappij ontstaat.

Sealy: "Het criterium voor kwaliteit is uiteindelijk een politieke norm en niet alleen een technologische. Het is niet een antwoord op de vraag: Doen we dingen die we doen in het onderwijs wel goed? Het is vooral ook het antwoord op de vraag: Doen we de goede dingen in het onderwijs?"

Naar de mening van Sealy kan de laatste vraag als probleemstelling dienen bij de volgende nota over het onderwijs op Bonaire.

MENSEN



Een Amerikaanse gynaecoloog is vrijdag in staat van beschuldiging gesteld nadat hij er van beschuldigd was, zeker zeven patiënten te hebben geïnsemineerd met zijn eigen sperma.

Cecil Jacobson, die tussen 1976 en 1988 in een kliniek in de staat Virginia werkte en zich na verscheidene klachten in de staat Utah terugtrok, is aangeklaagd wegens fraude en het afleggen van valse verklaringen.

Justitie legt hem verder ten laste dat hij ettelijke van zijn patiënten heeft opgelicht. Hij schreef hun hormonen voor om ze te doen geloven dat ze na een behandeling zwanger waren, maar vertelde hun later dat er toch geen zwangerschap ontstaan was en dat ze een nieuwe behandeling nodig hadden.

De vrouwenarts, die alle beschuldigingen ontkent, is op borgtocht vrijgelaten. Het proces is vastgesteld op 10 februari. Op de foto Jacobson in gesprek met journalisten.

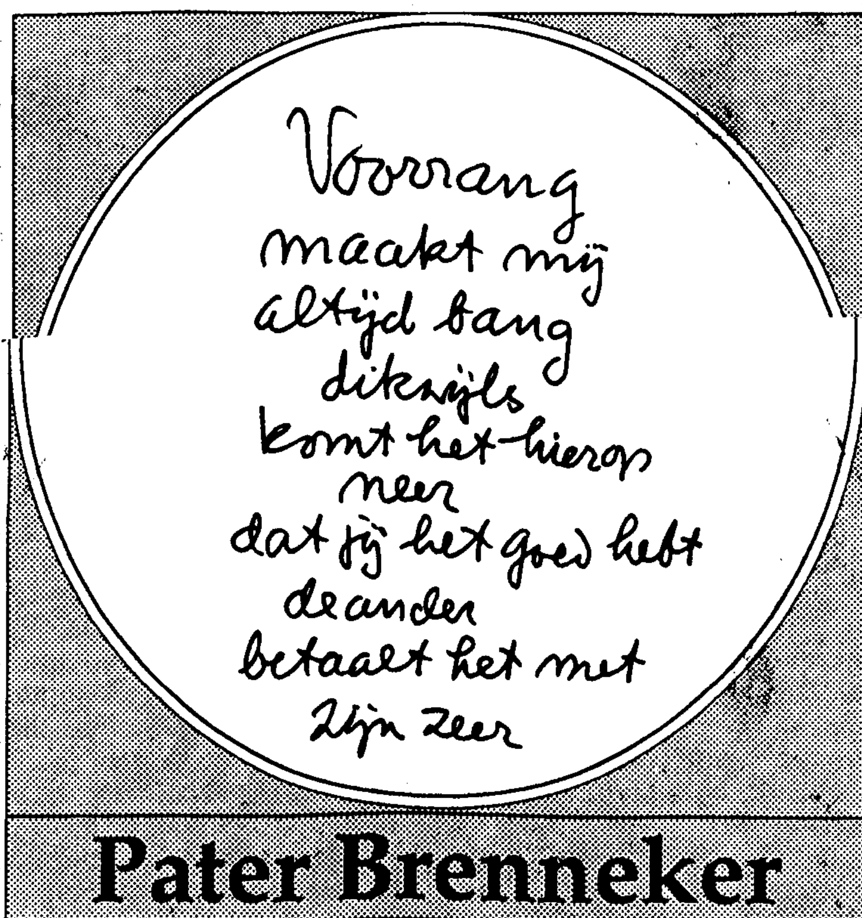
Jackson-clan weer in opspraak

Er schijnt de laatste tijd maar geen eind te komen aan de opspraak waarin de familie Jackson steeds te verkeren komt. Ja díe familie Jackson, de muzikale.

Autoriteiten in Los Angeles hebben een arrestatiebevel uitgegeven voor de jongste broer uit de groep, Stephen Randall 'Randy' Jackson. Hij heeft ooit ook eens met zijn broers in de Jackson Five gezongen. Het bevel tot arrestatie kwam nadat Jackson had nagelaten zich aan te melden voor het uitzitten van een straf van 30 dagen, toen hij in januari van dit jaar zijn vrouw Eliza (28) en dochter Steveanna van 14 maanden, had mishandeld.

Toen de periode waarbinnen hij zich moest aanmelden om de straf uit te zitten, was verstreken verklaarde zijn advocaat tegenover de rechtbank dat Randy in het ziekenhuis lag. De rechter eiste toen een verklaring van het ziekenhuis, maar dit kon niet door Jackson's advocaat worden overlegd. De jongste Jackson-telg moet dus de bak in.

Op 30 oktober van dit jaar riep Eliza Jackson wederom de hulp van de politie in, omdat manlief weer eens klappen uitdeelde. Randy Jackson, die verbluffend veel lijkt op broer Michael, vóórdat die met het plastisch mes werd bewerkt, hoorde de uitspraak van de rechter gelaten aan.



Pater Brenneker

NBC

MAANDAG

21.00 Fresh Prince of Bel Air
21.30 Blossom
22.00 Movie: 'A Change of Heart' (Betty White/Leslie Nielsen).

CBS

MAANDAG

21.00 Evening Shade
21.30 Major Dad
22.00 Murphy Brown
22.30 Designing Women
23.00 Northern Exposure.

Vrijen op de rotonde

Een jong Brits paar veroorzaakte in de Zuidwestengelse stad Frome een verkeerschaos, toen het zich op een **rotonde** helemaal uitkleedde en ter plaatse de liefde bedreef.

Het spontane gedrag van de jongelui kreeg donderdag een vervolg in de rechtszaal. De 27-jarige zoon van de ex-burgemeester van het stadje en zijn 25-jarige vriendin kregen een boete van 325 gulden opgelegd wegens verstoring van de openbare orde.

De jongeman had een **lakoniek commentaar**: "Wij wilden allebei zien hoe ver we konden gaan. Een compromis leek ons niet leuk".

Een Egyptische rechtbank heeft een lid van de Kuwaytse regerende familie schuldig bevonden aan drugshandel en de 33-jarige man tot **levenslang** veroordeeld in een werkkamp met streng regime. Dit meldde Egyptische kranten. Sjeik Talal Nasser al-Sabah lachte hysterisch toen het vonnis werd uitgesproken. Hij moet ook een boete van circa 300.000 gulden betalen.

De politie arresteerde sjeik Talal, een achterneef van de Kuwaytse heerser Emir Jaber al-Ahmed al-Sabah, en zijn kok in april voor zijn buitenhuis in Cairo. Hij werd beschuldigd van handel in narcotica nadat een kilo heroïne op hem was gevonden.

De prins heeft bekend in bezit te zijn geweest van de heroïne, maar ontkent te handelen. "Ik gebruik 30 à 40 gram heroïne per dag. Ik verkoop niet", zei hij. Voor drugshandel kan men in Egypte ter dood worden veroordeeld.

De advocaat van de sjeik heeft documenten aangevoerd van afkickcentra in Kuwayt en Groot-Brittannië waaruit blijkt dat zijn cliënt verslaafd is aan drugs. Hij zei dat het te verklaren is dat een dergelijk rijk iemand zoveel tegelijk koopt omdat het ondenkbaar is dat hij elke keer als hij heroïne nodig heeft de straat op zou moeten.

Veel vermogende Arabieren uit de Golfstaten hebben woningen in Cairo, de grootste hoofdstad van de arabische wereld, waar zij maandenlange vakanties houden.



Freddy Mercury, de zanger van de Britse popgroep Queen, is zondagnacht aan aids overleden. Dat heeft zijn woordvoerder bekendgemaakt. Mercury (45) gaf zaterdag toe dat hij aan aids leed.

"Freddy Mercury is vanavond vreedzaam in zijn huis in Kensington, Londen, overleden. Zijn dood was het gevolg van een longontsteking, die veroorzaakt werd door aids", verklaarde zijn uitgever Roxy Meade maandagochtend.

De afgelopen weken deden al sterke geruchten de ronde dat de zanger, die jarenlang het gezicht van Queen en een van de grote sterren van de Britse rock-scene was, de ongeneeslijke ziekte onder de leden had. In een verklaring op de avond voor zijn dood riep hij zijn fans op zich aan te sluiten bij de strijd tegen aids.

Mercury en zijn groep hadden in 1974 een eerste hit met het nummer "Killer queen". Daarna volgden de successen elkaar op, met als bekendste nummers "Bohemian rhapsody" en "We are the champions" waarvan over de wereld miljoenen exemplaren verkocht werden.

Mercury's echte naam is Frederick Bulsara. Hij werd in Zanzibar geboren en verhuisde op 13-jarige leeftijd naar Londen. In 1970 richtte hij samen met Roger Taylor, John Deacon en Brian May de rockgroep Queen op.

Mercury viel op door het dragen van zeer strakke broeken, door op te treden met ontbloot bovenlijf en door zijn macho-houding. Hij woonde sinds het begin van de jaren tachtig in New York en bracht in 1985 zijn eerste solo-plaat uit onder de titel "Mr. Bad guy".

HBO

MAANDAG

17.00 Movie: 'Let It Ride' (1989, Richard Dreyfuss/Teri Garr)
18.30 Movie: 'Blame It on The Night' (1984, Nick Mancuso/Byron Thames)
20.00 Adventures of Tintin: The Cigars of the Pharaoh
21.00 Movie: 'Airplane' (1980, Robert Hays/Lloyd Bridges)
22.30 Movie: 'By Dawn's Early Light' (1990, Powers Boothe/Rebecca De Mornay)
24.30 Movie: 'Goodfellas' (1990, Ray Liotta/Robert de Niro)
03.05 Movie: 'Casualties of War' (1989, Michael J. Fox/Sean Penn)
05.50 Mel Gibson's Unauthorized Video Diary
05.35 Movie: 'Fast Food' (1989, Jim Varney/Randall Patrick).

TBS

MAANDAG

16.05 Tom and Jerry's Funhouse
17.35 Brady Bunch
18.05 Happy Days
18.35 Good Times
19.05 Too Close for Comfort
19.35 Andy Griffith
20.05 Beverly Hillbillies
20.35 Sanford & Son
21.05 Movie: 'Real Men' (1987, James Belushi/John Ritter)
23.05 Movie: 'Chances Are' (1989, Robert Downey Jr./Cybill Shephard)
01.05 World of Audubon
02.05 National Geographic Explorer
03.05 Movie: 'Cast a Giant Shadow' (1966, Kirk Douglas)
06.05 Gomer Pyle
06.35 CNN Headline News.

TELECURAÇAO

MAANDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Filatelie;
18.15 How Things Work;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.03 Athletics Today;
19.30 Sedukal: 'Tele-Enfasis';
20.00 Telenotisia;
20.30 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Wiseguy (last episode);
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 CNN Health Week;
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 Departement Cultuur en Opvoeding: 'In Therapie: Jaloezie';
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * * *

Wega di Number Kòrsou

zat	zon
7711	0571
8283	4444
8765	6342

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Eileen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondenten:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

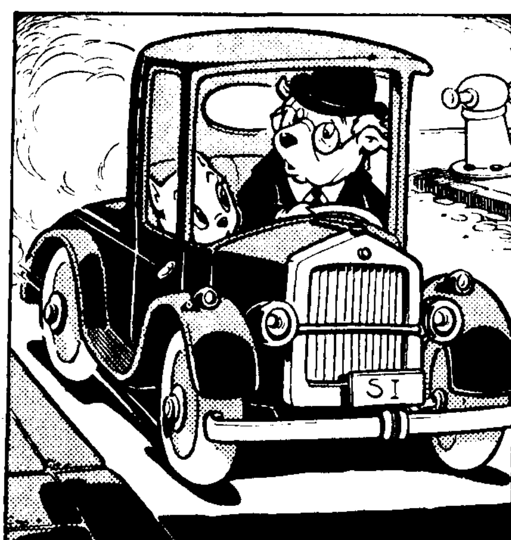
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Zwelbast door Marten Toonder







3412 — Tom Poes was 's morgens al vroeg naar de stad gegaan om navraag naar de vreemde busdienst te doen. Het trof, dat hij de ambtenaar eerste klasse Dorknoper ontmoette; juist op het moment dat deze zich naar het gemeentehuis wilde spoeden.

"Een bushalte voor Bommelstein?" riep de voortvarende beambte desgevraagd uit. "Onmogelijk, jonge heer! Van gemeentewege is daar geen dienst ingelegd! En wanneer er een publiek vervoermiddel rijdt, dan is dat zonder daartoe verstrekkende vergunning! U moet zich vergissen!"

"Nee, echt niet!" zei Tom Poes. "Ik heb de bus zelf gezien en wat meer is: heer Bommel is erin weggereden!"

"Dat is een ondenkelijke zaak", hernam de heer Dorknoper ontstemd. "Een onmiddellijk onderzoek is vereist. Schikt het u om mee te gaan en mij de plaats van de halte te wijzen?"

Dat schikte Tom Poes natuurlijk. Hij stapte in het dienstautootje van de ambtenaar en reed met hem naar de plek van de overtreding.

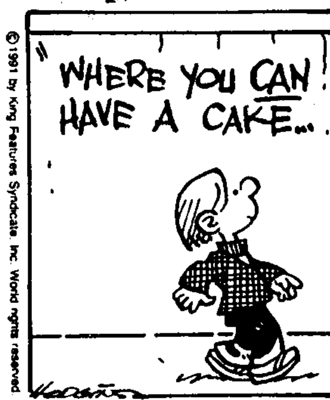
Het haltebord stond er nog steeds. In het licht van de ochtendzon zag het er wat oud en mager uit, maar de letters waren goed te lezen.

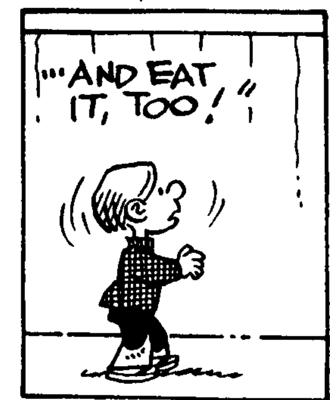
"Bushalte richting Goesting", las de hooggeplaatste beambte. "Vertrektijd middernacht bij gunstige sterrenstand". Hij trad achteruit en veegde hevig bewogen zijn bril schoon.

"Het is erger dan ik dacht", prevelde hij. "Middernacht! Toe maar! En die gunstige sterrenstand doet de deur dicht. Dit kan niet getolereerd worden, een ferm beslist optreden is hier geboden. Ik zal wachten totdat de overtreding plaats vindt!"

HENRY ® By Dick Hodgins









BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson









BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



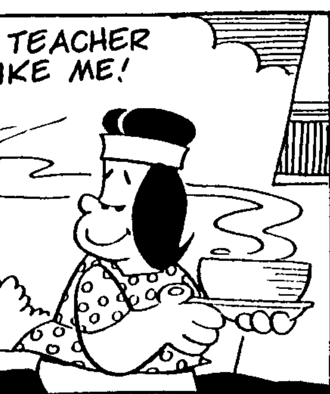






REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson









Financieel Nieuws

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 841658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
Voor de dienstdoende arts belt U tel.: 684900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
Voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 682344, 682412 en 682947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Van 20 november t/m 26 november na 17.00 uur bereikbaar: zuster Jacobus, tel.: 684375.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Concincion, tel.: 685381, pageboy 027-953 b.g.g. 691838. kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Concincion, tel.: 685381.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691883 en 691888; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Martina, tel.: 648885 b.g.g. 601769.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 880222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur, dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672889.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Bottica Brobanda
Brievengat, Gosieweg 90-A, tel.: 379744.
Botica Santa Rosa
Santa Rosa, Santa Rosaweg 56, tel.: 679/77650.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

NACHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Binnenland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 10.00 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Buitenland: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 16.45 en 17.00 uur.
Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone stukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-12.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Noordwijkweg naast UNA, tel.: 685544): Openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

DINSDAG
CHRISTENSCHIP
10-17.00 uur 'Skyward' (SJU).
****

Damrak moet inleveren

OLIE ONDER VUUR

AMSTERDAM — Wall Street glijdt steeds verder weg van de 3.000-grens. De Dow Jones sloot vrijdag dertig punten lager en ook vanmorgen ging het in New York bergafwaarts, met op zeker moment een verlies van zestien punten.
Ook op de Europese beurzen ging het niet best. Londen wist de schade met ruim drie punten verlies beperkt te houden, maar Frankfurt moest met elf punten verlies flink inleveren.
De dollar sloot een halve cent lager dan vrijdag.

Ook het Damrak was vandaag in mineur, met hier en daar een lokale positieve uitschieter. Dit was bij voorbeeld het geval met Artu Biol, dat in anderhalve week van f.1,55 naar f.2,90 omhoog is geschoten. Vorige week maakte het bedrijf onder meer bekend dat de winst over het afgelopen jaar verdubbeld was. Vandaag sloot het fonds twee dubbeltjes hoger (ruim zeven procent).

De internationals openden allemaal wat lager en gleden later op de dag steeds verder onderuit.

Koninklijke Olie lag onder vuur en moest twee gulden terug op f.143,70.

Hoogovens kon de stijgende lijn van vorige week niet vasthouden. Vrijdag bleek de schade tot dertig cent verlies beperkt, maar vandaag ging de staalgigant f.2,20 omlaag naar f.47,90.

Ook Heineken kreeg het zwaar te verduren met een achteruitgang van f.2,30 op f.157,40.

Geruchten dat British Airways niet met minder genoegen neemt dan met een flink meerderheidsbelang in een houdstermaatschappij met KLM, drukten de notering van het Nederlands luchtvaartfonds zeventig cent weg naar f.37,40.

Burhmann-Tetterode moest de vrijdag verworven winst van zeventig cent weer geheel inleveren en noteerde f.39,30.

Ook Elsevier zag de opgaande lijn doorbroken met een teruggang van zestig cent op f.97,70.

Ahold moest mee terug met een verlies van acht dubbeltjes op f.81,10, net als Aegon en Amev, die respectievelijk f.1,20 en veertig cent moesten inleveren op f.119,70 en f.50,00 rond.

En ook Philips, Oce van der Grinten en Unilever ontkwamen niet aan de algehele malaise. De Eindhovense fabrikant moet twee kwartjes terug, het Venloose bedrijf stond veertig cent af en de levensmiddelengigant uit Vlaardingen moest acht dubbeltjes laten.

Medicopharma danst de afgelopen dagen heen en weer en verliet vandaag de beursvloer één gulden lager op f.14,50.

[illegible]

Niet alleen het vertrek van de Stones heeft Sony Music (voorheen CBS Records) parten gespeeld. Ook het bedrag dat MICHAEL JACKSON voor een eerder dit jaar afgesloten contract ontvangt is zorgwekkend, aldus een deskundige. Jackson zou voor zes nieuwe albums honderd miljoen dollar krijgen. De mislukking van de beursgang wordt verder toegeschreven aan het matige beursklimaat en aan de daling van de winst van Sony Music en van de moedermaatschappij SONY.

***

Het VS-elektronicaconcern TEXAS Instruments (TI) wil 500 van de huidige 7.000 banen in zijn Europese vestigingen schrappen. De operatie, die voor het einde van het eerste kwartaal van 1992 moet zijn voltooid, treft ook de activiteiten van TI in Nederland. Dat maakte een woordvoerster van de onderneming dinsdag bekend. Dit hangt samen met een reorganisatieplan dat het aantal banen bij TI over de gehele wereld met 3.200 moet verminderen.

Over olieboring bij Malvinas:

Buenos Aires en Londen eisen exploitatierecht

BUENOS AIRES - Er is ruzie ontstaan tussen Groot-Brittannie en Argentinie over Britse plannen om rond de Falkland-eilanden naar olie te gaan zoeken. Het afgelopen weekeinde verklaarde de Argentijnse minister van Buitenlandse zaken, Guido di Tella, dat zijn land het recht heeft om zijn eigen maritieme gebied te exploiteren.
Dat recht niet zal worden afgestaan, aldus Di Tella. De Argentijnse regering heeft onlangs een wet aangenomen die de rechten regelt op alle natuurlijke hulpbronnen, ook die rond de Falkland-eilanden, zo verklaarde de minister.

Vorige week vrijdag gaf de Britse overheid de Malvinas-eilanden toestemming om de benodigde wetgeving aan te nemen teneinde naar olie te kunnen zoeken. Er is daarover geen overleg geweest met Argentinie. Een woordvoerster van het Britse ministerie van Buitenlandse zaken zei evenwel dat vertegenwoordigers van beide landen gaan praten over toekomstige samenwerking.

In 1982 vochten Argentinie en Groot-Brittannie tien weken lang een oorlog uit op de eilandengroep. Argentinie wenste de zeggenschap te krijgen over de Falkland-eilanden. De twee landen herstelden hun betrekkingen in 1990, waarbij ze het erover eens werden dat er niet meer zou worden gediscussieerd over de soevereiniteit van de eilanden.

Financial Times over KLM-plannen:

BA wil belang van 70 tot 80 procent

LONDEN - British Airways wil mogelijk een belang van tachtig procent in een gezamenlijke onderneming met KLM. Met minder dan zeventig procent willen de Britten in elk geval geen genoegen nemen. Dat heeft de Financial Times vandaag (maandag) gemeld. De krant baseerde zich op functionarissen die bekend zijn met de onderhandelingen.
Vorige week kwamen berichten naar buiten dat KLM en British Airways (BA) vergaande plannen hebben om een houdstermaatschappij op te richten waarin het passagiersvervoer van de twee maatschappijen wordt ondergebracht. Eerder had KLM al bevestigd dat gesprekken over samenwerking met BA gaande waren. Onder de vleugels van de houdstermaatschappij zouden KLM en BA gescheiden rechtspersonen blijven, elk hun beursnotering behouden en ook hun aandeelhoudersstructuren handhaven, aldus de Financial Times.

GEVOELIGHEID
Voor de samenwerking via een houdstermaatschappij hebben KLM en BA toestemming nodig van de Europese en Amerikaanse autoriteiten. Die toestemming zal gemakkelijker worden verleend wanneer de moedermaatschappijen elk hun eigen identiteit behouden. BA zou een belang van zeventig tot tachtig procent in de houdstermaatschappij willen op basis van de grotere omvang. BA heeft drie keer zoveel omzet als KLM, een vloot die bijna drie keer zo groot is en het dubbele aantal werknemers.

Volgens betrouwbare zegslieden stelt KLM echter als een van de keiharde voorwaarden voor de samenwerking dat zij een even grote zeggenschap krijgt in de houdstermaatschappij als BA. De Nederlandse maatschappij zou dat kunnen afdwingen, omdat zij met haar belang in de Amerikaanse Northwest Airlines een sterke troef in handen heeft. In de plannen van BA wordt de Nederlandse gevoeligheid ondervangen door KLM en BA elk evenveel bestuurders te laten leveren voor de houdstermaatschappij. Het grotere belang van BA zou worden veiliggesteld door speciale regels voor het stemmen. Volgens de Financial Times zou door gezamenlijk management in de eerste twee jaar al omgerekend Nf 1,6 miljard per jaar kunnen worden bespaard op totale kosten van Nf 21,6 miljard.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 25 NOVEMBER 1991 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.54	1.56	1.58
PND STERLING	3.145	3.20	3.26
NED GLD	99.30	100.02	100.82
ZW FRANCS	126.19	126.91	127.71
FR FRANCS	31.66	32.76	33.46
DUITSE MARK	112.03	112.75	113.55
IT LIRE	1.17	1.47	1.53
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20
			**100.00
JAPANSE YEN	138.80	139.66	140.46
ECU	-.-	229.81	230.61

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF MAANDAG 25 NOVEMBER 1991 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Federashon Futbòl Kòrsou

maakt hierbij het overlijden bekend van:

Petrus Antonius Van der Veen

in leven President van onze Federatie.

Zijn grote inzet en zijn leiderschap blijven bij ons in een goede herinnering.
De teraardebestelling vindt plaats op maandag 25 november 1991, om 16.00 uur vertrekkende vanuit de Emmakerk aan de Schottegatweg Noord naar de Protestantse Begraafplaats te Oranjestraat.
De bij de Federatie aangesloten verenigingen worden uitgenodigd de laatste eer te bewijzen aan de overledene.

Namens het bestuur van de F.F.K.

DE STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
maken met grote verslagenheid het overlijden bekend van

de heer **PETRUS ANTONIUS VAN DER VEEN**
Gewezen lid der Staten

De **STATEN** wensen zijn familie heel veel sterkte toe met dit grote verlies.

Moge hij in vrede rusten.

De Voorzitter der Staten, **drs. R.F. McWilliam**
De Griffier der Staten, **mr. C.M. Gruning.**

EILANDGEBIED CURAÇAO

De Eilandsraad van het Eilandgebied Curaçao

maakt met diep leedwezen het overlijden bekend van de heer

PETRUS ANTONIUS VAN DER VEEN
Lid van de Eilandsraad van 12 december 1963 tot 9 april 1964 en van 28 juni 1971 tot 18 februari 1983.
Hij ruste in vrede.

De Eilandsraad voornoemd,
Drs. E.R. Wilsoe, Voorzitter.
B.Ph. Römer, Secretaris.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao

maakt met diep leedwezen het overlijden bekend van

PETRUS ANTONIUS VAN DER VEEN

Gedeputeerde (niet Raadslid) van 11 december 1969 tot 30 juni 1971 en gedeputeerde (Raadslid) van 30 juni 1971 tot 18 december 1973 en van 26 juli 1982 tot 4 november 1982.

Hij ruste in vrede.

Het Bestuurscollege voornoemd,
De Gezaghebber, Drs. E.R. Wilsoe.
De Secretaris, B.Ph. Römer.

Regeling gedupeerden BCCI

LONDEN - Wie in Groot-Brittannie geld had ingelegd bij bank of Credit and Commerce international (BCCI), de bank die wegens fraude haar deuren heeft moeten sluiten, ziet wellicht meer van zijn geld terug dan eerst werd gedacht.
Touche Ross, het accountantsbureau dat in opdracht van het Britse hooggerechtshof het eventuele faillissement van BCCI afwikkelt, heeft eind vorige week weten laten weten dat grote spaarders tussen de dertig en veertig procent van hun geld kunnen terugkrijgen. Kleine spaarders krijgen mogelijk alles terug. Er wordt op het ogenblik een plan opgesteld samen met de regering van Abu Dhabi, die een meerderheid in BCCI bezit.

Een bedrag van twee miljard pond sterling (Nf 6,5 miljard), dat eerst diende om de bank te redden, zou nu worden gebruikt om de spaarders schadeloos te stellen. Abu Dhabi stelt daarbij wel als eis dat er in de toekomst geen claims meer worden ingediend. Op 2 december wordt er een hoorzitting gehouden over de liquidatie van BCCI. Touche Ross zal het Britse hooggerechtshof vragen deze zitting uit te stellen tot halfverwege januari teneinde meer tijd te hebben om over het nieuwe plan te onderhandelen.